

Petak, 29. avgust 2003.

Svedok B-1054

Svedok Josip Josipović

Svedok B-1505

Otvorena sednica

Optuženi je pristupio Sudu

Početak u 9.08 h

Molim ustanite. Međunarodni krivični sud za bivšu Jugoslaviju zaseda. Izvolite, sedite.

**SUDIJA MEJ:** Izvolite, neka svedok položi zakletvu.

**SVEDOK B-1054:** Svečano se zaklinjem da ču govoriti istinu, cjelu istinu i ništa osim istine.

**SUDIJA MEJ:** Hvala vam. Izvolite sesti. Izvolite, gospodine Grum (Groome).

**TUŽILAC GRUM:** Časni Sude, pre nego što započнем ispitivanje ove svedokinje, imamo nekoliko administrativnih pitanja kojima bih želeo da se pozabavimo na privatnoj sednici.

(privatna sednica)

**sekretar:** Sada smo na javnoj sednici.

**TUŽILAC GRUM:** Časni Sude, na osnovu naloga Pretresnog veća od 13. jula 2003. godine kojim je odobren zahtev Tužilaštva, zahtev koji je podnesen, moram da se ispravim: odluka Pretresnog veća je od 30. jula, a ne 13. jula 2003. godine, dakle, odobren je zahtev Tužilaštva da se prihvati svedočenje svedokinje B-1054 sa suđenja *Tužilac protiv Mitra Vasiljevića, Predmet IT-98-32* i Tužilaštvo bi sada htelo da ponudi zvanično da se transkript sa tog suđenja uvede u spis, kao i dokazne predmete koji su bili deo svedočenja svedokinje B-1054. Ja bih želio da ukažem na to da tabulatori 2, 7, 8 i 9 u

okviru tog fascikla treba da budu zaštićeni jer su dati u prethodnom suđenju pod zaštitnim merama.

**SUDIJA MEJ:** Da, molim da fascikla dobije broj dokaznog predmeta.

**sekretar:** To će biti dokazni predmet 522.

#### **GLAVNO ISPITIVANJE: TUŽILAC GRUM**

**TUŽILAC GRUM – PITANJE:** Ja ču početi tako što ču da zamolim da se sve-dokinji pokaže tabulator 2 tog fascikla, to je pseudonim sa prethodnog suđe-nja. Svedokinjo B-1054, recite nam da li je to vaše ime? Samo sa da ili ne.

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Da.

**TUŽILAC GRUM – PITANJE:** Hvala. Svedokinjo B-1054, Pretresno veće ima vaše svedočenje sa prethodnog suđenja u *Predmetu Vasiljević*. Ja neću tražiti od vas da ponovite to svedočenje, ali ču da zamolim da pojasnite neke delo-ve i to u rezimeu, delove vašeg svedočenja koji su bili važni za ovaj predmet. U vašem svedočenju vi ste rekli da je 10. juna došlo do paljbe na vaše selo Koritnik, koje se nalazi severno od grada Višegrada i da je pucano na muslimansko stanovništvo vašeg sela. Ubrzo posle toga jedan Srbin, vaš komšija vam je doneo poruku, vama i ostalim Muslimanima iz vašeg sela. Možete li da kažete Pretresnom veću kakva je bila ta poruka, šta vam je poručeno?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Poruka je bila da treba da napustimo naše selo jer je naš ... (*izbrisano po nalogu Pretresnog veća*) ... rekao nam je da je tamo bilo etničkog čišćenja i da treba da idemo ...

**TUŽILAC GRUM – PITANJE:** Vaše svedočenje se nastavlja tako što ste rekli da ste se vi i većina Muslimana iz vašeg sela okupili narednog dana i poneli ste imovinu koje ste mogli da ponesete i napustili ste selo u pravcu grada Višegrada. Dalje ste opisali kako ste na raskrsnici naišli na nekoliko naoruža-nih Srba koji su raspravljali da li da vas tamo ubiju ili u samom gradu. Zatim ste dalje svedočili da ste stigli u grad oko 15.00 ili 16.00 poslepodne i pošto ste pokušali da odete u Crveni krst, vi i ostali ste se okupili pred hotelom "Višegrad". Zatim dalje opisuјete kako ste, nakon otrplike pola sata, dobili uputstvo da odete u Pionirsku ulicu, u muslimanski deo grada koji je sada bio prazan. Svedočili ste da ste na kraju stigli i sklonili se u napuštenu kuću gospodina Memića. Sada želim da vam postavim nekoliko pitanja u vezi sa

onim šta se dešavalo u kući Memića. Počeću tako što će da vas zamolim da mi kažete koliko je ljudi bilo u toj grupi i kakvog je sastava bila ta grupa?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Kad smo krenuli ispred novog hotela, kad nam je reko neki srpski policajac da idemo u tu Pionirsku ulicu, gore smo došli u Jusufa Memića kuću. Bilo nas je grupa 70 ljudi, možda i više, uglavnom starci i djeca i tako eto, djevojke. Gore smo se smjestili, bili smo mokri od kiše, tako smo se presvukli, neko popio čaj, neko kafu, neko i nije. U tome su stigli Vasiljević Mitar i Milan Lukić i Sredoje Lukić i Milan Šušnjar, zvani Lalco, da eto se kao tu bi oni smjestili i rekli su nam da idemo u kuću tu da, da se smjestimo u jednu sobu. Kad smo došli, oni su nam, bacio Milan Lukić neku krpu na sto da bacimo od sebe nakit i pare sve. Mi smo sve od sebe dali i na kraju smo načerani u drugu sobu jednu đe je bio Milan Šušnjar zvani, taj Lalco tako da nas je tu skidao gole. Morali smo igrati sitno, krupno, nagni se, pregni se, tako da su nas maltretirali uglavnom svakako. Kad su nas poskidaли, onda smo se obukli. Odvodili su Ismetu, onu Ifetu, izvinite, Kuršpahić, Jasminu Vilu. Kud su ih vodili, ja ne znam. Uglavnom su došle djevojke, tražila je Jasmina Vila tablet od glave da popije, a kad smo ih pitali šta je bilo, nisu nam htjele reći ništa u toku toga šta se desilo.

**TUŽILAC GRUM – PITANJE:** Svedokinjo B-1054, da li u jednom trenutku ta grupa bila prisiljena da se prebaci iz te kuće u jednu obližnju kuću koja je bila vlasništvo porodice Omeragić?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Pa poslije toga kad su nam sve to uzeli i maltretirali nas, onda su nas pretjerali, Milan Lukić je stajao na vratima Jusufa Memića, Mitar Vasiljević na Adema Omeragića, Sredoje Lukić nas je pratilo od Jusufa Memića kuće do kuće Adema Omeragića, tako da smo pretjerani u tu Ademovu kuću i da smo tu, na kraju, popaljeni za kratko vrijeme.

**TUŽILAC GRUM – PITANJE:** Možete li da nam opišete šta se desilo u kući Omeragića?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Pa kad smo tuj došli, cílimi koji su bili prostri oni su nećim bili posuti i kao nekom naftom, gorivom, tako da je tu još smo i našli toga naroda, osim nas što su nas pretjerali iz kuće u kuću i tu su nas popalili. Među nama je bila i beba od dva dana starosti. Uglavnom da su djeca vrštala, žene, starci pomagali, a ja sam do prozora odma prešla, tako da sam izbacila sina od 13 i po godina kroz prozor i da sam i ja za njim do dva, tri minuta iskočila kroz prozor. U tome me je ranio, ljeva ruka, ljeva

noga, tako da sam u potok otišla, u kanalizaciju. U toj sam kanalizaciji ostala tri dana i tri noći. Tu sam se ucrvala.

**TUŽILAC GRUM – PITANJE:** Kada ste bili u toj kanalizaciji, da li ste mogli da vidite šta se dešava sa ljudima u kući?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Pa nije bilo to daleko. Jedno pedesetak metara, tako da sam čula krikove, zapomaganja, vriske, čuda razna. To je nemoguće, neizdržljivo, mislim, kad se sve na to pomislim, zaboli me unutrica sva i sanjam i sve to i uznemirenje i kako je to bilo, mislim, bolno, bolno, teško.

**TUŽILAC GRUM – PITANJE:** Možete li da procenite koliko ljudi je poginulo u kući te noći?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Pa što je bilo naske iz tog sela i još iz susjednih sela što nam se pridružilo, kao da bi sa nama prošli, bilo nas je oko 70 i što smo, tuj smo našli još u otoj kući dotjeranijeh, ko je bio ne znam, bilo je 75, možda i više. Nisam brojila ove što sam našla, jer nisam ...

**TUŽILAC GRUM – PITANJE:** Koliko članova vaše uže porodice je poginulo te noći?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Pa poginulo ih je šestero od mojih što se tuj tiče u tome, od svekrve pa, pa na dalje.

**TUŽILAC GRUM – PITANJE:** Pošto ste izbacili svog sina kroz prozor te kuće, da li ste znali je li je on preživio događaje te noći?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Nisam znala, nisam znala pet godina. Poslje pet godina smo se našli u Zenici kad je pala Žepa i to. I to je bila velika trauma, od 13 i po godina, a da ga vidiš poslje pet.

**TUŽILAC GRUM – PITANJE:** Da li je vaš sin znao da li ste vi preživeli te noći tokom te pucnjave?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Nije znao ništa za mene. Ni ja za njeg' ni on za me.

**TUŽILAC GRUM – PITANJE:** Možete li da Pretresnom veću ukratko opišete kakve ste povrede zadobili te noći?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Pa te noći kok sam bila u kanalizaciji ucrvala sam se i ruka otišla, lijeva nogu, mislim, nikakva sam bila. 11 dan sam došla u Goražde u bolnicu, bila sam nikakva.

**TUŽILAC GRUM – PITANJE:** I na kraju, pošto ste pobegli iz Višegrada, da li ste saznali da je ta grupa počinila sličan zločin u odnosu na drugu grupu Muslimana civila na drugom mestu? Ne morate da ulazite detalje tih događaja.

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Pa isto i na Bikavcu je 85 ista ta grupa spaliла, isto civili, starci, djeca i tako.

**TUŽILAC GRUM:** Časni Sude, ja nemam više pitanja. Ako se Pretresno veće seća, gospodin Milošević je želeo prethodnom svedoku da postavi neka pitanja u vezi sa Višogradom, posebno događaje u vezi sa Muratom Šabanovićem i njegovim pretnjama da će podići branu u vazduh. Treći svedok danas je svedok kojeg Tužilaštvo dovodi da govori o tim događajima, jer on ima saznanja o tim događajima. Ova svedokinja nema, tako da bi nama to možda uštedelo malo vremena u unakrsnom ispitivanju. Mi nemamo više pitanja.

**SUDIJA MEJ:** Gospodine Miloševiću, čuli ste šta je rekao zastupnik Tužilaštva. Ova svedokinja ne zna za događaje o kojima ste pitali druge svedoke, međutim, dolazi svedok koji će ubrzo da bude ovde i možete da mu postavite pitanja u vezi sa tim događajima. Izvolite.

#### **UNAKRSNO ISPITIVANJE: OPTUŽENI MILOŠEVIĆ**

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Razumem da svedokinja nema saznanja o onome šta gospodin Grum kaže, o tim događajima, ali svedokinja помиње u svojoj izjavi prisustvo nekih jedinica Užičkog korpusa, a to prisustvo je povezano sa tim događajima pa će sasvim indirektno da pitam svedokinju i u vezi sa tim, bez obzira što je gospodin Grum ukazao na drugaćiji pristup. Dakle, svedokinja B-1054, vi ste dali dve izjave istražiteljima, 12. i 13. februara 1998. godine, to je prva, i druga 15. juna 2000. godine. Je li tako?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Da.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pored ovih izjava, dali ste izjavu i Ministarstvu unutrašnjih poslova Bosne i Hercegovine, centru Službe bezbedno-

sti u Zenici 14. avgusta 1995. godine, dakle tri godine pre prve ove izjave, je li tako?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Ja u Zenici nisam davala nikakve izjave.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pa nije bitno da li ste ih dali u Zenici, nego predstavnicima tog centra u Zenici. Ja imam ovde tu izjavu koju ste potpisali ... *(izbrisano po nalogu Pretresnog veća) ...*

**SUDIJA MEJ:** Preći ćemo na privatnu sednicu.

(privatna sednica)

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Gospođo B-1054, da li biste bili ljubazni da pogledate samo ovu izjavu i da mi je vratite, jer imam nešto kasnije i o tome da vas pitam?

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIC**: Časne sudije, ja imam nekoliko primera te izjave. Da se izjava ne bi šetala između... To je dobijeno od Tužilaštva. Ja sam spremio zbog mog, mojih pitanja.

**SUDIJA MEJ:** Da. Dajte jednu kopiju svedokinji. Da li to ima prevodeno na engleski?

**TUŽILAC GRUM:** Upravo sam poslao da se donese.

**SUDIJA MEJ:** Hvala. Svedokinjo B-1054, samo pogledajte taj dokument, sugeriše se da je to izjava koju ste vi dali, zaboravio sam kome, mislim istražnom centru u Zenici. Da li je sada prepoznajete?

**SVEDOK B-1054:** Jes moj potpis, ali vam se ne sjećam da sam u Zenici to davala izjavu nikom. Jer baš 1995. godine ...

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Gospođo B-1054, to što je ovde naveden centar u Zenici ne mora da znači da su vas vodili u Zenicu da date izjavu, nego je verovatno neko službeno lice tog centra od vas uzimalo izjavu, a ta službena lica su ovde napisana. Piše: "Izjavu uzeli ovlašćena službena lica"

i onda ima dva potpisa, ima potpis zapisničara i ima vaš potpis „Izjavu dala svedokinja B-1054“ sa vašim punim imenom i prezimenom i to je, potvrđujete vaš potpis, je li tako? Je li tako, gospođo B-1054?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Ja, ja, potpis jeste moj, ali ja baš 1995. godine da dam neku izjavu, ja to čisto ni, uopšte ne ...

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, dobro, ja ne tvrdim niti bih mogao da znam tehnički aspekt te stvari, da li su vas vodili u Zenicu ili je neko uzeo izjavu iz tog centra, jer je to veliko područje, već sam samo htio to da ustanovim je li to vaš potpis. Da idemo dalje, da ne gubimo vreme pošto će mi ga sigurno kratiti. Na strani dva vaše izjave od 12. februara 1998. godine u trećem pasusu, govorim sad o izjavi datoj istražiteljima, navodite kako su napetosti u Višegradu se osetile već 1991. godine, kako su tada postavljene barikade i kako su 1992. godine otpočele borbe, je li tako, gospođo B-1054?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Da, da, jes, tako je to.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, recite mi ko je podizao barikade i između koga su bile te borbe u Višegradu i okolini?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Barikade su podizale naše komšije Srbi, za da mi ne bi mogli u grad ići i ne bi mogli izići i tako to.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A recite mi između koga su bile te borbe o kojima govorite?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Pa Srbi su napali naša sela muslimanska, mislili su evo da nas poplaše, da mi moramo napustiti pod silom prilika naša ognjišta i pljačke, da pljačkaju i da nose i tako to, i napadnuti smo mi kao Muslimani.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, ali kad kažete borbe, to podrazumeva dve strane, a ne jednu.

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Ne, borbe zato što su srpske strane, ti naše komšije naoružali su se, ko ih je naoružao ja ne znam, i napali su na nas. Ne, to nisu dvije strane. Dvije strane jesu kad ti pogledaš napali na komšije, na naske nedužne narode i nismo spremni ni na čim.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, gospodin Grum je pomenuo da vas ne pitam u vezi sa drugim događajima, međutim da li vi znate uopšte ko su braća Šabanović Murat i Avdija?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Ljudi kao i svi drugi, šta su, nisu životinje.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** To prepostavljam, nisam ni tvrdio.

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Pa eto ko su, ljudi, naravno da su ljudi i oni su se morali boriti da bi izvukli narod koji je zapao sa desne strane te Drine pošto nismo imali nikakav izlaz, da bi se izvukli da izidemo, ništa, ili da nas pobiju ili u Drinu da idemo silom prilika.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, jesu li oni vama pomogli da se sklonite odande?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Nisu mi pomogli, ali ipak su nešto tamo ljudi borili se da bi nas izvukli Žepu čitavu, to je, preko 150 sela Žepa ta broj, naselja muslimanskog, samih kuća muslimanskih i tih sela. Osim Srba, Hrvata nije bilo kod nas u Višegradu, a na drugim mjestima ima.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, osim ovog Murata Šabanovića i Avdije za koje kažete da su se borili da vas spasu, koliko je još bilo ljudi sa njima?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Nisu se oni borili sa puškama nego su molili da bi izvukli nas naroda. Što se tiče kao da su se borili oni, kao da su imali oružje ili nešto, to nisu.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A nisu imali oružje?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Nisu.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A imate li, znate li osim njih koje očigledno znate, znate li Nedžada i Ibrahima Derviševića, Asima Ferića?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Ne znam.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Znate li Zakira Jamaka i Neđu Kulovića?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Ne znam.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Zijada Subašića, ne znate nikog?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Ne znam.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Da li zнате, пошто сте потврдили да знате ову браћу Шабановић да су још јула месеца 1991. године срушили споменик Јви Андрићу?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Не зnam, nisam ja tada bilau Višegradu.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Niste чули за рушење споменика Јви Андрићу?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Nisam.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Je ли знате ко је Јвоје Андрић?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Spomenik jednoga čovjeka.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A знате ко је тај човек чијо је споменик срушен?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** A vel'ki, veličanstveni čovjek.

**SUDIJA MEJ:** Ne, у чему је зnačaj ovoga u односу на то што су цивили спалjeni u kući i to 70 njih? Vi kažete da je то možda bila neka provokacija, гospodine Miloševiću, ali ja inače ne mogu да видим у чему је зnačaj тога.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ:** Гospодине Mej (May), svakako рušeњe spomenika Јви Андрићu, који је pisac i jedini jugoslovenski nobelovac, Srbin, spada u kontekst građanskog rata koji se vodio u Bosni i Hercegovini i govori o kontekstu događaja koji su trajali sve то време и сигурно не može da opravdava ako je došlo do paljenja ljudi u kući, nikakvo paljenje i nikakav zločin, ali stvara i razume kontekst činjenica u kojima су se oni тамо међusobno sukobljavali, očigledno na nacionalnoj osnovi, jer Јви Андриću spomenik је сrušen zato što je bio Srbin, nije zato što, što je bilo kakvo drugo svojstvo имao. A bio je ugledan pisac, kažem, bio је jedini nobelovac na prostorima некадашnje Jugoslavije. Да ли сте чули ...

**SUDIJA MEJ:** То možda jestе, а možda i nije tako, ali problem je u sledećem. Ovaj svedok ovde svedoči o jednom konkretnom događaju. Ako vi imate pitanja vezana za то, она на то može da odgovori koliko je u njenoj moći, ali da nastavite да je pitate о napetostima који су постојали u regijonu, meni se čini da то uopšte ne ide u prilog vama i vašim tvrdnjama. Sigurno da су постоjale napetosti u regijonu, ali то nije nešto što možete da upotrebite u

smislu odbrane u odnosu na ovo šta se desilo. U tome je problem, gospodine Miloševiću.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Gospodine Mej, ja i ne smatram da imam ja ovde od čega da se branim. Gospođo B-1054, kakve veze ima taj događaj sa Srbijom uopšte? Je li neko iz Srbije bio u vezi sa tim događajima?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Pa bili su komšije Srbi, naravno, koji su nas napali. Ja nisam rekla da je došo onaj iz Srbije, nego komšije Srbi.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A pa znači Srbija ima veze sa tim zato što su to Srbi, vaše komšije koji žive тамо, je li tako?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Pa možda ...

**SUDIJA MEJ:** Ova svedokinja ne može o tome da govorи. To je nešto o čemu moramo mi da doneсemo odluku. Sve što ova svedokinja može da kaže i ono što vi možete nju da pitate, ko je bio umešan u to. A ona vam kaže da su u to bili umešani njihove komšije Srbi.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, pošто svedokinja, ja to moram da je pitam gospodine Mej, bez obzira što vi svodite stvari na jedan događaj iz tog konteksta. Svedokinja govorи o tome da su pre napada na selo bile na tom području neke jedinice Užičkog korpusa. Vi ste to pomenuli, gospođo B-1054, je li tako?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Pa sigurno da je bila vojska užička u Višegradu, išla pod punom ratnom spremom, a da su oni nas popalili nisu, ja nisam rekla da su nas oni ...

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Da, ali hteo sam da vas pitam da li vi znate da je upravo taj Murat Šabanović koga poznajete i prilična grupa sa njim, zauzela bila postrojenja Višegradske hidrocentralе i da, pa to je bilo u svim novinama javno se čuo i taj razgovor, da je pretila da eksplozivom digne u vazduh hidrocentralu što bi izazvalo tragediju na čitavom tom Podrinju i na strani, na obali koja pripada Bosni i Hercegovini i na obali koja pripada Srbiji, i kad je reč o velikom broju muslimanski sela i kad je reč o velikom broju srpskih sela. Dakle, jednu, rekao bih elementarnu nesreću koja bi mogla imati nesagledive posledice, rušenje brane i poplavljivanje svega što je ispod brane.

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** To ti nije tačno.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** E pa dobro. Hteo sam da vas pitam pošto je to inače bilo, čuo se i razgovor koji je imao taj dotični sa svojim šefovima u Sarajevu, da li znate da je vojska tu došla da uvede red, da se spreči neka tragedija kao što je ta, u kojoj bi hiljade i hiljade ljudi stradalo?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Što se tiče vojske da je uvodila neki red, i to nije tačno. Ona je došla tek onda kad su navukli narod koji je bio izbegao, pa se vratio, pa je onda izginulo masovno sveta. To tačno nije, a isto taj razgovor što gorovite o tom Šabanoviću Muratu u tim, ja nisam čula, nisam bila sa njim, ja ne znam šta se dešavalo.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A sad ste rekli, kad je došla vojska ljudi su se vratili, je li tako?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Da, bilo je dosta ljudi koji su napustili okolinu grada i kad je došlo onda su na megafone, "evo je došao Užički korpus, vraćajte se Muslimani na posao ili ćete ostati bez posla". Tako da se narod vratio, muškinje, tada je Drina plivala od leševa i od ubistava.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Nije vam pretio Užički korpus da ćete ostati bez posla nego je valjda Užički korpus rekao kad je došao "svi su bezbedni dok smo mi tu ...

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** To nije tačno, sve ima ko će o tome da raspravlja da li je bilo bezbjedno ili nije, ja nisam u tome upućena da bi ti to gorovila zašto su oni došli.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Vi ne znate da su oni došli upravo da bi uspostavili redovne odnose tamo, da nema sukoba, da bi onemogućili sukobe?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Ne znam, to će neko drugi reć ko bude znao u detalje bolje, ja ne znam.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ali vi kažete, sasvim precizno u svojoj izjaví, moje su selo, to vam je četvrti pasus na samom početku izjave, "moje su selo napale moje komšije", a ne Užički korpus.

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Nije Užički korpus, ja nisam ni rekla da je napao, ali je bio umješan sa našim domaćim komšijama i sa tijem našim Srbinima koji su živili sa nama u Višegradu.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Mislite, bile su neke jedinice Užičkog korpusa na prostoru Višegrada tada, u to vreme?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** U vrijeme ja, kad su došli Srbi, sigurno.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** I vi ne razumete zašto su oni bili tako?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Ne razumjem, objasniće vam neko drugi za to.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro. A imate li vi podatak o bilo kakvom zločinu koji je izvršio pripadnik Užičkog korpusa?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Nemam ja, da li će biti, to će se znati.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, ja vas pitam, a vi ako nemate onda da idemo dalje.

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Ne znam ja to, ne mogu ti ja to reći.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pa dobro, pošto ste ovde rekli da su vas napale vaše komšije, pretpostavljam da su vam poznata imena svih tih vaših komšija koje su izvršile napad na vaše selo, je li tako?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Da, je li trebam da ih nabrojim vam?

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ne morate sad, doći ćemo i na to. Vi kažete, u šestom pasusu na drugoj strani izjave, kako su svi mladići pre napada napustili selo i pobegli u šume, je li tako?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Da, da se sklonu, da ih ne bi pofatani, da ih ne ufatili žive i ne namuče kao na drugim mestima.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, dakle pobegli su u šume. Pa da li su oni da znali da će doći do napada, pa su zbog toga se sklonili?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Pa baš su o tome napadu i pobegli, kad je kiša metaka za njima pucalo.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Da li ste čuli za Ahmeta Sejdija?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Nisam.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, da li ste išta čuli o ovim muslimanskim barikadama i mobilizaciji pripadnika, uključujući i građane vašeg sela pod njegovu komandu?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Ne. Nisam ni to.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ništa o tome ne zname?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Ništa ne znam.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A ne vidim da bilo gde u svojoj izjavi pominjete svog supruga, neću da mu pominjem ime pošto ste zaštićeni svedok da ne bih vas identifikovao. Da li se i on sklonio u šumu sa ostalim muškarcima?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Da, sklonili su se, nisu sa oružjem, nemoj da misliš, gospodine Miloševiću, da su imali oružje nego su goloruki pobegli da bi se sklonili. Da, da i mi ne znamo u to vreme kud smo se sklanjali, da bi reko iz nebesa pucaju meci i padaju.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A recite mi sad, molim vas, prilikom napada na vaše selo 10. juna koji kažete da su izvršile vaše komšije, da li je prilikom tog napada bilo koji od meštana poginuo ili povređen?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Mislite na Srbe je li?

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ne, ja pitam napad na vaše selo, vi ste rekli 10. juna napadnuto selo.

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Da.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Je li neko tada povređen? Kad je napadnuto selo.

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Pa nije povrijeđen, ali jesu upali u selo, pa su odma tražili da su muškarci, počeli da rove po kućama i da nose.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Jeste poznavali te koji su upali i rovili po kućama ...

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Naravno, naše komšije sa kojima sam živila 30 godina, da ga neću poznat.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** E pa dobro, oni su bili iz vašeg sela ili iz susednog sela?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Susjedno selo, naše selo, Koritnik, jer je Koritnik selo Srbi i Muslimani jedno do drugog, Loznica i tako dalje, da ne nabrajam.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A, dobro iz sedmog pasusa na drugoj strani vaše izjave shvatio sam da su upravo ti Srbi, vaše komšije kojii su učestvovali u tom napadu tražili muškarce iz vašeg sela, je li tako?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Da.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Koliko je ljudi ukupno živelo u Koritniku pre izbjivanja sukoba?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Nisam ih ja brojila, uglavnom je bilo oko 80 kuća, naselje muslimansko.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Koliko je muškaraca napustilo selo pre napada, dakle pre 10. juna 1991. godine?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Ma ne bi oni ni napustili nego je došao drugi komšija koji je došao pred naše selo i plače, neću da ga imenujem ko je, on je bio momak mlad, Srbin, kaže: "Molim vas, komšije bježite, zajedno smo živili, ako vas pohvataju, vi ste pokopani". I sad ja ne bih imenovala u detalje, ja to ...

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, ja ne insistiram da vi imenujete tog komšiju koji vas je upozorio da se sklonite. Ali vi ste pomenuli ovde, ovo nije bilo na zatvorenoj sednici, na samom početku da je došao izvesni, ja sam ovde zapisao Gajić ili Grujić, Grujić Dušan i rekao vam da se vrši etničko čišćenje, da se iselite, je li tako?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Da, da.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Je li on upotrebio te reči „vršimo etničko čišćenje, iselite se“?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Sigurno, tako je rekao.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro. Dobro, gospodo B-1054. Na drugoj strani, u osmom pasusu rekli ste kako su dva ili tri dana posle napada se ponovo vratili i opkolili selo, je li tako?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Ponovo ga opkolili.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Da, da, kažete kako su se dva ili tri dana posle napada ponovo vratili i opkolili selo.

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Nisu oni opkolili nego su došli da nam reknu da se selimo iz naših kuća. Usred sela došli.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, ja samo da vas podsetim. Kažete ovako: "Dva, tri dana kasnije vojnici su se vratili i opkolili selo. Ponovo su nam rekli da moramo predati oružje i da se muškarci moraju predati. Tom prilikom u selo su došli", pa nabrajate, "Milorad Lipovac, Ćiro i Dušan Grujić, Dušan je rekao da se sprovodii etničko čišćenje i da moramo otići. Rekao je da će nas odvesti u Kladanj, tamo nas iseliti, da ponesemo hrane za dva dana, nisu nas ni verbalno ni fizički zlostavljali". Dakle, oni su ponovo došli, je li tako, posle napada, jer kažete "dva, tri dana kasnije su se vratili"?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Pa to ste me pitanje malo prije pitali.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ja vas pitam zato što u transkriptu vašeg svedočenja koji je pominjao gospodin Grum, upitani od njihove strane da li su ljudi koji su izvršili napad se vratili posle dva ili tri dana, vi ste na strani 1.423 transkripta, to je treći red, odgovorili: "Oni se nikad ponovo nisu vratili u selo. Nisu se usudili da se vrate". Tako ste rekli, to piše u ovom transkriptu pa mi sad recite šta je istina, ovo šta ovde pišete u izjavi da su se ponovo vratili ili ovo što ste izjavili i šta vam citiram iz transkripta da se nikad nisu ponovo vratili i kažete "nisu se usudili da se vrate".

**SUDIJA MEJ:** Samo trenutak. Transkript se nastavlja dalje i onda se kaže da li su se vojnici vratili kasnije i opkolili selo. Odgovor: "Oni su došli i ponovo tražili nas, ali mi smo se krili u šumi". Pitanje: "Da li ste kasnije vi čuli da treba da napustite selo?" I onda se nastavlja, prema tome, to je kompletan odlomak iz transkripta. Da, izvolite, gospodo B-1054. Da li želite još nešto da dodate na to?

**SVEDOK B-1054:** Ne.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro. Bez obzira na to da li su se vratili ili ne, recite mi šta su to pljačkali? Već ste prethodno izjavili da je selo bilo opljačkano ranije?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Pa sve što su mogli izvući, izvukli su stvari iz kuća, a i stoku i sve su odvodili pred nama, tovarili na traktore, televizije, šporete ...

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, ali rekli ste pre toga u svojoj izjavi da je pre toga selo opljačkano, kako su onda mogli dva puta da ga opljačkaju?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Nije dva puta, nego su jednom dok smo mi se spremali da idemo, dok nam je došao taj komšija Dušan Grujić da kaže da je etničko čišćenje, taj isti dan su došli sa traktorima, tovarili naše stvari i odvlačili.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Je l' bilo pre toga pljačkanja kakvog?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Pre toga nije nego zastrašivanje, napadnuti da nas prijestaše da bi mogli da idemo da napustimo, da ...

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, znači pre toga nije bilo pljačkanja? Je li tako, gospodo 1054?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Ja, tako.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A što ste ovde u izjavi napisali, to vam je u trećem pasusu izjave: "Prije napada u mom selu je bio Užički korpus koji je pljačkao i otimao po selu. Ne znam tačno datume, ali oni su bili prije 10. juna 1992. godine". Što ste optužili vojниke Užičkog korpusa da su pljačkali kad ste kasnije objasnili da su vas ovi opljačkali?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Ja sam malo prije rekla o tome, o pljački Užičkog korpusa ima drugi ko će da objasni malo bolje nego ja što sam.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ali ja čitam vašu izjavu, a ne nekog drugog koji će malo bolje da objasni. Prema tome, ovo šta ste napisali da su vas pljačkali iz Užičkog korpusa i to pre 10. juna 1992. godine nije istina je li tako?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Istina je. Znaće se kad su oni, u koje vreme došli i kad su bili i šta su radili i sve.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** To mi se ne slaže sa ovim što kažete kad su došli posle 10. juna i onda vas opljačkali i to vaše ...

**SUDIJA MEJ:** Svedokinja je već odgovorila na to, pređite na nešto drugo.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro. Na drugoj strani, ovaj koga ste pomenuli, koji vam je rekao, evo ja sam ovde i zapisao, Dušan Grujić da se etničko čišćenje se sprovodi, tako kažete da vam je rekao da treba da idete, je l' bio on u nekoj uniformi tada ili je bio u civilnom odelu?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Da, uniforma bila.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Znači nosio je neku uniformu?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Jes'.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** I to kad vam je saopštio da je u pitanju etničko čišćenje, jeste vi razumeli o čemu se to radi, šta je to etničko čišćenje?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Pa, kol'ko sam mogla da razumim i mi svi koji smo tuj bili, etničko čišćenje, naravno da ne postojimo uopće tu zajedno da živimo k'o što se živilo prije.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Tako znači, on je upotrebio baš taj izraz, da vrše etničko čišćenje je l' tako?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Pa ja mislim da ga ja nisam izmisnila nego da je on baš rekao tu riječ.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ali vas nisu ni maltretirali ni zlostavljeni, to kad su vam rekli da je etničko čišćenje, niko vas nije maltretirao ni zlostavljan je l' tako?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Pa nije. On i Milorad Lipovac koji je došao sa njim, nisu njih dvojica al' zato smo platili kožom u grad kad smo sišli.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ja vas pitam o tom događaju, niko vas dakle nije dirao? Samo su vam tako rekli i tvrdite da su vam rekli da se vrši etničko čišćenje.

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Jeste i predala mu je Ajša Kuršpahić ključeve, on joj veli "daćeš mi ti svoje ključeve od svoje kuće".

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** I vi ste ih poslušali i sledećeg jutra ste napustili selo?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Pa nema da slušaš, pod pritiskom si mor'o ići, ko bi ostavio svoje domove i svoje sve ako nisi morao.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ali oni vas nisu terali, nisu vas maltretirali, nisu vam ništa pretili, nisu ni u koga pucali, nisu nikoga tukli, je l' tako?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Pa nije taj dan nije pucao, naravno da nije, al' jesu prije toga napali i mor'o si da ideš.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, da li ste vi vašeg supruga na bilo koji način obavestili o tome da napuštate svoju kuću i gde idete?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** A što ću obavjestivati ja svog supruga kad su nas obavjestile naše komšije sviju da moramo da idemo. A i nismo se mi obavještivali na pojedinačno nego su oni rekli nama svima da moramo ići.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A jeste li vi vašeg supruga uopšte videli od trenutka kad se dogodio taj napad na Koritnik i kad ste napustili selo?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Naravno da smo ga vidili. Svi su bili u selu u kućama.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Znači vratili se. Pobegli su bili prvo u šumu, a onda se vratili kad je prošao napad, je l' tako? Je l' tako, gospodo 1054?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Ja, ja, tako.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Recite mi, molim vas, u ovoj svojoj izjavi koju ste dali policiji, koju smo maločas ovde pokazivali, vi nigde ne pominjete da se 10. juna desio napad na Koritnik, je l' tako?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Ne pominjem, je l'? A eto vidiš da čitaš pred sobom da je napanut.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ja kažem u ovoj izjavi koju ste dali 1995. godine, nigde ne pominjete da je napadnut Koritnik, već kažete došlo nekoliko lokalnih Srba i to Lipovac Milorad, Đurić Dušan i Milorad Đurić i kako su vas obavestili da se morate iseliti. To piše u ovoj vašoj izjavi, je l' tako?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Da, pa šta sad hoćeš sa tim da mi kažeš ...

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pa zato što u svojoj izjavi datoj istražiteljima ne pominjete nikakvog Dušana Đurića već pominjete Dušana Grujića

i Ćiru Grujića, a ovde, u ovoj izjavii govorite o Lipovcu Miloradu, Đuriću Dušanu i Miloradu Đuriću. Prema tome, pominjete potpuno različita imena ljudi u dve izjave koje ste dali jedno policiji ...

**SUDIJA MEJ:** Da bismo bili pravedni prema svedokinji, treba da kažem da ona spominje ime koje je spomenula i danas, a sad da li je to od koristi ikome da se iznose ovakvi detalji, to je nešto o čemu će Pretresno veće da odluči. Ono što ona kaže u svojoj izjavi, a ja sad gledam u izjavu od 12. i 13. februara je sledeće, da ona nije bila kod kuće kad je selo napadnuto, a zatim ona opisuje što se tamo desilo i onda kaže: "Dva ili tri dana kasnije vojnici su se vratili, morali su da se predaju i rečeno im je bilo da napustite selo". I čovek koga je ona spomenula kaže da je došlo do etničkog čišćenja i da oni moraju da odu odatle. To je bila njena verzija onoga što se desilo tada. E sad, da li je uopšte od koristi da se iznose ovakvi detalji to je diskutabilno i mora da se ima na umu da se sve ovo desilo pre više od 10 godina. Izvolite, gospodine Miloševiću.

**OPTUŽENI MILOŠEVIC:** Gosodine Mej, ja zaista ne želim da vama zamerim što vi ne znate srpski jezik jer se i ne prepostavlja da bi ga morali znati, ali u izjavi koju citiram, ona govorи o Đuriću Dušanu i Milordu Đuriću zvanom Cinde, to tako počinje izjava, koji ih je obavestio o etničkom čišćenju, a u izjavi koju je dala istražiteljima govorи o Grujiću, to su potpuno dva različita prezimena. Đurić počinje sa "D", pa "J" i tako dalje, a Grujić počinje drugim slovima, imate ovde tačno što je. Prema tome, nigde u izjavi ovoj ne pominje iste ljude. Govori o različitim ljudima. A ona svedočи о tome da su došli ti ljudi, prema tome to nije nikakva marginalija nego pitanje kredibiliteta tačnosti ove izjave.

**SUDIJA MEJ:** U redu, možda postoji neki problem sa prevodom, ali u engleskom prevodu стоји име које је споменула и сведокinja. Gospodine Grum.

**TUŽILAC GRUM:** Časni Sude, ja nemam engleski prevod ove izjave, ja mogu da tražim da se to hitno uradi i da nam se to ovde dostavi do ponedeljka.

**SUDIJA MEJ:** Ne, ja sam imao na umu izjavu svedokinje koja je data Tužilaštву где se sve ovo spominje, ali svakako bi trebalo da imamo prevod ove izjave iz Zenice.

**TUŽILAC GRUM:** Časni Sude uzimajući u obzir one dramatične događaje koji su usledili, požar i tako dalje, to je mali ...

**SUDIJA MEJ:** Mislite malo previše akademski.

**TUŽILAC GRUM:** Da, tako je, da se ona seti tačno imena svih ljudi koji su učestvovali u događajima koji su doveli do toga ali, naravno, na vama je da odlučite.

**SUDIJA MEJ:** U redu, primerak te izjave će da se uvede u dokazni materijal i mi ćemo u kontekstu celog dokaznog materijala da odredi kakav je značaj tog razmimoilaženja.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ja želim samo da se razume poenta. Pominju se potpuno druga imena u ovoj izjavi.

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Pa naravno, gospod Miloševiću, neće biti sve jedan te isti čovjek, jer nije sve jedan te isti ni dolazio u naše selo tu da nas maltretiraju i da nas izgome iz naših kuća.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro. Dobro, ako je to objašnjenje možemo da idemo dalje jer vi ne pominjete nikakvog, ne pominjere nikakve Đuriće, niti nekakvog Ćiru već nekakvog Cindu za kojeg kažete da se zvao Milorad Đurić i tako dalje je l' tako?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Da, to mu je nadimak Ćiro, da.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Milorad Đurić Ćiro je l' tako? Je l' taj bio?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Da, da je bio sigurno.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A kažete, a u izjavi datoј istražitelja kaže da je bio Dušan Grujić.

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** A Dušan Grujić je došao da nam kaže da je etničko čišćenje i da moramo da se selimo. To su sve naše komšije, ne moreš ti meni nikako ubjediti kad sam ja otud sve prešla preko sebe i videla njih sviju.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, neću da se više bavim tim pošto vi ste, gospodine Mej, rekli da će ćete vesti ovu izjavu tako da nema potrebe da se objašnjavam sa svedokinjom o tome. Vi ste se ...

**SUDIJA MEJ:** Dobićemo sad broj dokaznog predmeta za ovu izjavu, a kopije molim da se podele. Gospodine Miloševiću, da li vi imate kopiju izjave koju možete da predate ili možda gospodin Tapušković ima jednu kopiju? Mislim da je jedna pred svedokinjom, imamo jednu za Tužilaštvo, to je dovoljno. Samo trenutak, samo trenutak, molim vas. Molim vas sledeći broj dokaznog predmeta Odbrane.

**sekretar:** To će biti dokazni predmet 176.

**SUDIJA KVON:** Za zapisnik u paragrafu koji prethodi ovom svedokinja je rekla da je Ćiro nadimak Radomira Đurića.

**TUŽILAC GRUM:** Molim da ovaj dokazni predmet bude pod pečatom.

**SUDIJA MEJ:** Da.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Bitno je u stvari da se vidi ko je to bio u njihovom selu, ko su bili ti ljudi, pošto se govori o različitim imenima u dva različita navrata. Vi ste se smestili kad ste došli u Višegrad. Vi kažete, kad ste došli u Višegrad sreli ste, prvo kad ste došli Srbe neke koji su razmatrali da l' treba da vas ubiju il' da vas puste u Višegrad, tako kažete, je l' tako? Na raskrsnici ste sreli Srbe koji su govorili da li da vas ubiju ili da vas puste u Višegrad?

**SUDIJA MEJ:** Mikofon svedokinje treba da se isključi. U redu.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** I onda ništa, tako diskutovali su da li da vas ubiju, a onda pustili su vas da idete u grad.

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Nisu nas oni pustili tu, oni bi nas pobili na proširenju i u Drinu da nas bace sa onim bagerom, ali nije dao tuj da nas maltretiraju ovaj Lipovac Milorad zato što je rekao: "Gonite ih u grad i dole ih", s' oproštenjem, "jebite kako hoćete".

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro. Dobro, gospođo 1054. Vi ste se smestili u kuću izvesnog Memića, odnosno bili ste prvo u jednoj, pa drugoj, ali to nije bitno, je l' tako?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Bili smo mi jedna grupa u Jusufa Memića, druga u Muje Memića, u njegovog sina. Tako da smo se presvukli tu, i bili smo i mokri i pokisli od kiše, neko popio čaj, neko i nije tako ...

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ:** To sam čuo.

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Eto, kad si čuo, onda zašto me pitaš ponovo.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ne, ne, to ste rekli, ja vas ne pitam ponovo. To ste rekli da ste pili čaj i tako dalje, to vas nisam pitao. E sad kažete da su posle došli, i malo pre ste govorili i usmeno, Milan Lukić, Sredoje Lukić i Milan Šušnjar zvani Laco, je l' tako?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Ja.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A u svojoj izjavi koju ste dali u Zenici 1995. godine pominjete da je sa njima u dvorištu bio izvesni Boško Đurić, taksista, je l' tako?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Sigurno, bio je i on dok su nam uzimali pare i zlato i skidali nas, oni su oko kuće bili.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Njega ne pominjete u izjavi istražiteljima. Zbog čega?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Pa pominjala sam ja, možda sam se ja smjela i od tijeh stresova i toga da ga nisam pomenula, ali on je tuj bio, ja njega ...

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro. Dobro, razumem to objašnjenje. A recite mi, ove ljude koje ste nabrojali, jeste vi lično poznavali, znači pominjete Milana Lukića, Sredoja Lukića i Šušnjara. Jeste vi lično poznavali njih?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Pa to su isto susjedne komšije. Milan Šušnjar ispod Grebena, dole baš kud sam prolazila na posao ispod njegove kuće, a Milan Lukić, Sredoje Lukić sa Rujišta pa naniže. Če neću poznati, živila u Višegradu četres' godina.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A šta su oni bili po struci, šta su bili po profesiji?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Sredoje u miliciji je radio, Lukić.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Znači bio je milicioner?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Da.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A u događajima koje vi opisujete, je li i tada bio milicioner ili je bio civil ili je nosio neku uniformu?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Pa tada je nosio uniformu isto policijsku, ali nije bila ona prije nego neka tamna odjela sa zastavicama na rukavu i na kapama.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dakle, sva trojica koju ste pomenuli su vam dobro poznati i ne može biti zabune u pogledu njihovog identiteta?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Sigurno da ne može.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A je l', je l' imaju oni veze sa onim Lukićem koji je bio osumnjičen za napad i ubistvo civila u Štrpcima?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Sigurno da imaju.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Je l' to taj isti?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Isti ja, nije drugi.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Znate da je, ako je to taj isti čovek, da je u Srbiji on tražen povodom upravo toga što se desilo u Štrpcima?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Ne znam ja ...

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Povodom zločina u Štrpcima?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Ne znam ja je l' on tražen ili nije, znam da je to taj čovjek.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, koliko se ja sećam, on je čak bio i uhapšen ...

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Ni to ja ne znam.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Povodom događaja u Štrpcima. Za ovo štas vi govorite, to tada nije bilo poznato. Vi u vašoj izjavi koju ste 1995.

godine dali, tvrdite da su Milan i Sredoje Lukić tom prilikom silovali Jasminu Zuban i Ifetu Kurspahić, je l' tako?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Ovdodili su ih. Samo žene su došle nikakve. Tablete piju od glave i to ali nisu ih predamnom silovali, ja ni ne mogu ...

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pa ja želim samo to da sa vama raščistim, gospodo 1054, jer postoji jedna drastična razlika. Evo pogledajte. Kažete: "Devojke", to vam čitam iz ove izjave koju ste dali policiji u Bosni i Hercegovini, "devojke i žene koje su im se svidele su silovali. Tako su silovali Ismetu Kurspahić i Jasminu Zuban ...

**SUDIJA MEJ:** Samo trenutak, preći ćemo na privatnu sednicu.

(privatna sednica)

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** I dalje tvrdite da vas je Lukić pretresao u kući Jusufa Menića, je l' tako?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Jeste, dok je uzimao nakit i pare.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Vi kažete u toj izjavi da ste predali svoj novac njemu, je l' tako?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Sve smo predali, sve. Jer je bacio krpnu na sto i kazao: "Sav nakit i pare ovdje da ostavite".

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** U svojoj izjavi koju ste dali u centru bezbednosti to takođe pominjete, je l' tako? Koliko vam je novca uzeo?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** On zna kol'ko je odnio. Uglavnom, od nas sviju, kesa je puna bila.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Koliko ste vi njemu predali?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Predala sam više od 2.000 maraka, osim zlata.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Međutim, prilikom vašeg svedočenja, kažete da ste predali više od 2.000 maraka, u ovom predmetu na koji se odnosi transkript, na strani transkripta 1.424, u 10 redu, kada objašnjavate šta

ste poneli od kuće koju ste napustili 14. juna, izjavljujete da ste poneli nešto novca i dokumenata, je l' tako? Odkud vam odjednom zlato i ...

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Da, zlato smo imali svi, ne samo ja i ponijeli smo to uza se sigurno. Nismo ostavili.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro. U izjavi datoј istražiteljima, na petoj strani, u drugom pasusu navodite kako vas je Lukić oko 20.00 odveo u kuću Adema Omeragića, je l' tako?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Jeste, Lukić Milan, Lukić Sredoje i Mitar Vasiljević, i on je bio dok su nas pregonili iz kuće u kuću.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Vi na drugoj strani četvrtog pasusa izjave koju ste dali ovom Centru službe bezbednosti 1995. godine kažete: „Kad smo svi ušli, zatvorili su vrata da bi se ubrzao vratili i doneli zapaljivu smesu koja se odmah razgorela“ i govorite kako je Lukić pucao rafalom u pod na izlazu da narod ne bi pokušao da beži, je li tako rečeno?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Nije mogo ni pobjeći kad je na vratima vatra gorila, Boga grijе gore.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, ali sad se vratite na svoju izjavu koju ste tri godine kasnije dali istražiteljima, na strani 6, u prvom pasusu vi kažete: "Nakon tridesetak minuta boravka u toj prostoriji ova dva Lukića i Vasiljević su se vratili u kuću, jasno sam ih videla i nisu ušli u našu prostoriju nego su otvorili vrata. Videla sam kako je Milan Lukić postavio bombu, to je bila bomba sa fitiljem koji bi se zapalio i tako izazvao esploziju. Videla sam Milana Lukića sa bombom u ruci. Videla sam kako je na vratima zapalio bombu i stavio na pod. Samo je Milan imao bombu, a druga dvojica su imali puške. Zatim su njih trojica napustili prostoriju". Je l' to vaša izjava?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Nije on ulazio u prostoriju nego je na vratima stajao.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro. Da li ste vi povodom ovog istog događaja dali izjavu Mustafi Šaćiroviću, zvanom Mule, koja je kasnije u celini uneta u knjigu Nasera Orića "Srebrenica - svedoci optužuju"?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Ja prvo ne znam ni ko je taj Mustafi, nit' znam ko je Naser Orić.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A o istom se, o istom se, to je, to je ovde u tabulatoru 8 koji sam ja dobio od gospodina Gruma, koji vas ispituje ...

**TUŽILAC GRUM:** To je bio dokazni predmet Odbrane.

**SUDIJA MEJ:** Dajte jednu kopiju svedokinji.

**TUŽILAC GRUM:** To je uvedeno pod pečatom.

**SUDIJA MEJ:** Da. Dajte jednu kopiju svedokinji. Šta ste hteli da pitate svedokinju u vezi sa ovim, gospodine Miloševiću?

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pa ovde govorи da su, to je na, strana 114, engleska verzija N 00816734, где само kaže, ja ћу sasvim da skratim: "Zapalili nešto slično plinu na ulaznim vratima, odakle je pokuljao plamen u prostoriju u kojoj smo se nalazili". Je l' to tako bilo, gospоđo 1054?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Da, da, je bilo, sigurno. I dok je počelo dvoje da iskače nije, da ne imentujem ko je, onda su otišli pod prozor i metak ubi, kroz prozore su pucali u narod da ne bi iskako kroz prozor.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pa dobro je l', je l' to vi govorite o nekoj bombi sa fitiljem a ovde se govorи o nekom plinu? Vi potvrđujete i jednu i drugu stvar. Šta je bilo ustvari? Da li se uopšte može utvrditi šta je bilo to?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Ćilimi koji su bili u sobi prostri, oni su bili posuti nekom smjesom, kao nafta, kao neko gorivo, a ja nisam rekla da je plin zapaljen nego ćilimi koji su prostri bili, oni su bili posuti nekom smjesom da brže gori. A tu bombu što govorите, ona je spuštana pred vrata, nije u masu.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pa kako je izvršeno to paljenje, kao što ovde piše plinom ili bombom ili tim natopljenim tepisima? Kako, kako je došlo do tog paljenja? Možemo li da ...

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Pa ja mislim, gospodine Miloševiću, kad je neka smjesa prosuta, dovoljno ti je samo da ukrešes šibicu da to plane. I eto kako je, nisi, znaš kako gori.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Znam kako gori ...

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Pa eto onda..

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Naravno kad se nešto polije benzinom ili tako dalje. Vi govorite o bombi, o fitilju i tako dalje.

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Pa drugo je to što je spušтana sprava ispred vrata, na ulazu vrata, tako da bi pobilo narod i da ne bi moglo se bježat' na, na vrata.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro. U ovoj izjavi Centru bezbednosti kažete da je Lukić pucao čak rafalom u pod kako narod ne bi bežao, dok u izjavi istražiteljima navodite kako je imao samo bombu, a ostala dvojica puške.

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Ta je naprava spušтana prije nego što će se ispucati rafal na vrata. A na prozore kad su pucali nije bio rafal, nego na pojedinačno.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ja moram da, da, iskočili kroz prozor u trenutku kad je bomba eksplodirala, je l' tako? Znači bila je eksplozije, nije bila samo paljevina nego i eksplozija bombe.

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Ja maloprije rekoh da neću da imenujem ko je iskočio kroz prozor i to, a vi opet govorite kako ...

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pa dobro, ali ovde je, ovde je poenta u tome da kažete da je neko iskočio kroz prozor kad je bila eksplozija, je l' tako?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Da.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dakle, je li bila bomba ili je bio gas ili je bila smesa natopljena, što kažete, paljena šibicom, o čemu se radi? Šta je eksplodiralo?

**SUDIJA MEJ:** Mislim da je svedokinja to objasnila. Recite nam još jednom, zbog optuženog, šta se tačno desilo, pa da idemo na sledeću temu?

**SVEDOK B-1054:** Kad je žena iskočila kroz prozor, u tome sam i ja izbacila i moga sina i do dva, tri minuta sam i ja za njim, onda me je ranilo u lijevu ruku i lijevu nogu.

**SUDIJA MEJ:** Da, ali pre toga. Kada je stavljena ta naprava u sobu i vi ste već objasnili na koji način je čilim bio posut nekim materijalom, nekom smesom, ali recite nam šta se desilo kad je ta naprava stavljena u sobu, ukratko?

**SVEDOK B-1054:** Naprava je stavljena ispred vrata i dok je, onaj, fitilj izgorio, ono je puklo, eksplodiralo. Dočim dok je vatra u sobu se planula, čilimi oni počeli da gore. Utome je ispučao Lukić iz puške na, na vrata još jedan rafal sa čoška kuće i onda je pod prozorom bio dok su ovi iskakali da ne bi mogu da iskače narod.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro ali... Ali molim vas, vi ste objasnili da je neko iskočio kroz prozor, da sad, kako kažete, ne imenujete te o kojima se radi, u trenutku kad je bomba eksplodirala, a posle toga kažete: "Dok sam u tih nekoliko minuta razmišljala šta da uradim, u nogu me pogodio geler i zadobila sam opeketine".

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Da, od plamena sigurno da sam zadobila opeketine po ruci.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pa kako, kako je geler mogao da vas pogodi nekoliko minuta pošto je bomba eksplodirala?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Geler se je vratio najvjerojatnije od puške, od pucanja puške kroz prozor pa mi je kroz nogu proletio.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A znači to je taj geler koji vas je tri minuta pošto je bomba eksplodirala pogodio? To je neko puščano zrno koje se vratilo kroz prozor, je l' tako?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Nije kroz prozor nego se odbilo od zida.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Odbilo od zida. Dobro, dobro ...

**SUDIJA MEJ:** Samo trenutak. Gospodin Grum.

**TUŽILAC GRUM:** Pod takvim okolnostima kako je svedokinja uopšte mogla da zna odakle je došao taj geler koji ju je pogodio u nogu.

**SUDIJA MEJ:** Da, to je vrsta detalja koja nam zaista nije relevantna. Gospodine Miloševiću, vi ste imali više od sat vremena sa ovom svedokinjom. Da li vam treba još mnogo vremena?

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ne mnogo, ali mi treba još nešto vremena, gospodine Mej. I ja se slažem sa gospodinom Grumom da pod takvim okolnostima je teško da neko može sve to precizno da vidi, pa je teško da onda i svedokinja opisuje kako tačno zna da je nju gađao iz automata baš Milan Lukić i tako dalje. To zna precizno, a slažem se sa gospodinom Grumom da je teško u tim okolnostima i u takvoj panici se nešto precizno zapazi.

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Zato što sam ga dobro vidjela, gospodin Miloševiću.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ:** Dobro.

**SUDIJA MEJ:** Sada ćemo da napravimo pauzu. Daćemo vam još 10 minuta.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ:** Ja mislim da će to biti sasvim dovoljno, gospodine Mej.

**SUDIJA MEJ:** U redu. Svedokinjo B-1054, molim vas nemojte ni sa kim da razgovarate o vašem svedočenju dok se ono ne završi, a to uključuje i predstavnike Tužilaštva.

**SVEDOK B 1054:** Da.

(paza)

**SUDIJA MEJ:** Izvolite, gospodine Miloševiću.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Gospodo 1054, vi u vezi stim ozledama koje ste zadobili i o kojima govorite, priložili ste otpusnu listu iz bolnice. Ja imam ovde njenu kopiju.

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Da.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A imam samo u vezi stim par pitanja da vam postavim. Iz ovoga što piše u otpusnoj listi, a vi kažete da ste bili ranjeni u levu ruku i levu nogu i da ste na levoj ruci imali opekomine, iz ovoga što piše u otpusnoj listi, pretpostavljam da gospoda Mej, Kwon (Kwon) i Robinson (Robinson), sobzirom na svoju profesiju, dobro znaju latinski jezik. Ovde piše, ove dijagnoze, prva je rana koja je naneta krhotinom metka u predelu ramena, to je jedno što piše, to je za vas gospodo, "una laskopetaria regio-

*nis braci'', to je rame, a druga je višestruki prelom nadlaktice, dakle, sasvim drugačije od onoga šta vi tvrdite da ste povređeni, pa vas zato pitam, recite mi najzad kako ste ustvari zadobila, zadobili ovu ranu od krhotine metka u rame i kako ste slomili nadlakticu? Kada i gde?*

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Ja nisam zadobila ranu niodašta nego od metka u lijevu ruku, evo pogledaj ako hoćeš da vidite, a iznad koljena lijeve noge tuj mi je prostrelna rana bila. A ovo je metak sa koje me strane udario odavde, a ovamo iziš'o.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, vi u, takođe u svojoj izjavi dатој Centru bezbednosti u Zenici, pretpostavljam da je ova, ova otpusna lista, gospodine Mej, uvedena kao dokazni predmet, ako nije uvedena ja, molim vas da se uvede, a kažete ...

**SUDIJA MEJ:** Samo trenutak. Pre nego što rešimo o tome, gospodine Grum, da li vi imate taj dokument, tu otpusnu listu?

**TUŽILAC GRUM:** Da, imamo, časni Sude.

**SUDIJA MEJ:** Možda biste mogli da nam je dostavite, pa ćemo mi da je označimo sledećim brojem dokaznih predmeta. To će biti dokazni predmet Odbrane.

**sekretar:** To će biti dokazni predmet 177.

**TUŽILAC GRUM:** I molim da taj dokument bude pod pečatom, jer se u njemu identificuje svedokinja.

**SUDIJA MEJ:** Svakako.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Vi kažete u svoj izjavi da ste u bolnici u Goraždu proveli 22 dana, je l' tako?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Da, 22 dana. Možda i više. Nisam ja brojila, uglavnom nisam imala mesta da bi ležala, pa sam bila na previjanju.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, 22 dana ili više. A ovde u otpusnoj listi iz bolnice piše da ste tačno tamo proveli 10 dana. Dakle, od 23. jun 1992. do 3. jul 1992. godine i to gospodo bez obzira da li je prevedena ili

ne ova otpusna lista, možete i sami da vidite, jer su datumi vrlo čitki. Kako objašnjavate tu razliku? Je l' su ovi nešto pogrešili?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Pa ne mogu pogriješiti, imaju doktori u Gorazdu koji su me prihvatali na lice mjesta i kak'a sam ja došla da objasne još i oni bolje no ja.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, ali tako piše.

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Pa dobro.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Proveli ste ne 22 dana i više nego 10 dana, ali ...

**SUDIJA MEJ:** Svedokinja je već na to odgovorila.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Da, svedokinja je dala odgovor. U to ne sumnjam da je dala odgovor samo je pitanje sadržine tog odgovora. Gospodo 1054, samo još jednu temu da raščistimo. Koliko vidim iz ovih papira, vama su istražitelji pokazali fotografije deseterice različitih muškaraca radi prepoznavanja lica koja su učestvovala u navodnom događaju o kome vi govorite, je l' tako?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Nisu 10, nego oni koji se terete za to.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro ja gledam dokumenta koja sam dobio od gospodina Gruma. Vi kažete u izjavi svedoka, ovoj kratkoj, gde rukom piše ispravljeno 21. juli 2000. godine, na dnu a to je R03018072: "Istražitelj mi je pokazao foto niz, dvije strane od 10 fotografija", to vi pišete, dakle: "Označenih brojevima od 1 do 10" i u sledećem pasusu piše: "Pitali ste me da li prepoznajem nekog od muškaraca, moj odgovor je da. Prepoznam čoveka na slici broj 4, to je Mitar Vasiljević ...

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Da.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** "Dobro sam ga poznavala, bio je kono-bar i radio je u hotelu ...

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Da.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** "Već sam ga pomenula u svojoj ranijoj izjavi koju sam potpisala" i onda kažete: "Ne znam ko su ostali ...

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Da, da, Mitra sam dobro poznavala i njegovu sam sliku poznala.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Da. I dalje kažete: "Ne znam ko su osobe na drugim fotografijama".

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Pa ono što ne znam neću ni da kažem, a njega sam poznala i onda sam potvrdila.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ:** Naravno, ja bih vas zamolio, gospodine Mej, sobzirom da je ovoj svedokinji dato 10 fotografija, ona je prepoznala samo tog Vasiljevića, da zamolite gospodina Gruma da nam, ako je moguće, se izjasni o identitetu ovih ostalih devet osoba, jer me interesuje da li se među tih ostalih devet nalazi bilo ko od ovih koje je svedokinja navodila i navodno prepoznala u vreme kad su događaji se, po njenoj izjavi, odvijali.

**SUDIJA MEJ:** Da, mi ćemo da zamolimo Tužilaštvo da nam to dostavi, po mogućству, u pismenom obliku.

**TUŽILAC GRUM:** Ja ću sada to da objašnjam, To je bio postupak za identifikaciju koji je bio urađen da bi se proverilo u kojoj je meri svedokinja u stanju da identificuje počinioce umešane u ovaj događaj. I jedina fotografija, u seriji fotografija koje uopšte imaju ikakve veze sa ovim događajem, je fotografija pod brojem 4 koja pokazuje Mitra Vasiljevića. Ostale fotografije su fotografije ljudi koji nemaju nikakvih dodirnih tačaka sa događajima u Višegradu.

**SUDIJA MEJ:** Imate još nešto, gospodine Miloševiću?

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pa u tom slučaju imam još samo jedno pitanje. Gospodo 1054, čak i da se sve dogodilo kako vi tvrdite da se dogodilo, recite mi u opisu vašeg događaja nema nikoga iz JNA niti bilo koga iz Srbije, je l' tako?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Pa ja nisam rekla da je bio tog mometa iz JNA tu.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dakle, vi ste poznavali sve te ljude o kojima ste govorili i sve su to ljudi iz susednog sela.

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Da.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ:** Hvala lepo.

**SUDIJA MEJ:** Izvolite, gospodine Tapuškoviću.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Zahvalujem časne sudsije, samo bih vas molio jednu stvar. Da ne bude nesporazuma, da se ne bi mislilo da ja osporavam da su ove žrtve zaista nastupile. Hteo bih samo da vas na to upozorim da ne bi bilo nesporazuma da se ja bavim čak i time. To mi nikad nije bio cilj pa neće ni biti ni ovoga puta. Ja vas molim časne sudsije da obrijeite pažnju na treću stranu, četvrtog pasusa engleskog transkripta, odnosno engleske verzije izjave ove svedokinje jer bih od toga počeo. Gospodo sveđoče, ako možete da pogledate treću stranu vaše izjave, koju ste dali istražiteljima 1998. godine. Evo, pogledajte šta ste izjavili: "Putem do zgrade Crvenog krsta prošli smo pored zgrade SUP-a, a Grujić i Lipovac su nam rekli da odemo u zgradu Crvenog krsta. Grujić i Lipovac su ušli u zgradu SUP i tamo se zadržali", je li tako bilo?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Jeste.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Je li sada tačno ovo što piše u sledećoj rečenici: "Tako smo prema zgradi Crvenog krsta nastavili bez pratnje, ali tamo nije bilo nikoga pošto je nedelja"?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Da.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Pa ste naišli na policiju koja je vas, koja vas je psovala, je l' tako?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Jeste.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Ali u zadnjoj rečenici u tom pasusu kažete: "Nisu nas čuvali već su čitavo vreme samo prolazili pored nas hodajući gore dole", je li tako? Oni nisu uopšte intervenisali niti tražili bilo šta od vas, je li tako?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Nisu tražili na ulici pred hotelom novim, to je po lipama su tuj bili, a jesu nas psovali, vrijeđali i na kraju ovaj, pito nas je jedan nepoznat policijac kud smo krenuli, ne znamo, mi smo ovdje dočerani i ne znamo kud smo krenuli.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Dobro, dobro, zahvalujem. Evo sad dva pasusa niže. U sredini, pogledajte, tog pasusa, piše da ste išli glav-

nom ulicom Nove Mahale, na putu prema tim kućama, to je prema kući Muje Memića i Jusufa Memića: "Nije nas pratila srpska policija ni Srbi uopšte". Dakle vi ste išli potpuno bez ikakve pratnje tuda, je l'?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Pa tako su oni rekli, "slobodno hajte, neće vam niko ništa, gore se smjestite".

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Dobro, i još ako možete da pogledate petu stranu, kad ste stigli u onu kuću gde se dogodilo ovo što ste vi opisivali, rekli ste da ni jedan vojnik nije ostao da vas čuva, pa ste objasnili: "Bili smo previše uplašeni da bi odatle otišli", je li tako?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Ko će nas čuvati kad su nas tuj smjestili i onda pošto su došli da nas opljačkaju i ovo sve, onda su došli da nas popale. Ko da nas čuva, Lukić Milam i Sredoje Lukić i Mitar Vasiljević i drugi da ih ne nabrajam.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Dobro, razumem, samo do tog momenta, do te kuće gde će vam se dogoditi ovo što vam se dogodilo, apsolutno se ništa neobično nije događalo, je l' tako?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Nije putem, nije.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** E molim vas, sad pogledajte ovu izjavu koja je data 14. avgusta 1995. godine, to je mnogo pre one izjave iz 1998. godine. Molim vas da pogledate tu izjavu, šta ste naveli u njoj, to je paragraf 3 te vaše izjave: „Kad smo došli ispred zgrade Crvenog krsta u Višegradu, stigla je srpska policija. Među njima sam prepoznala ... (izbrisano po nalogu Pretresnog veća) ... i oni su nas sve odvezli dolje do mosta na Drini“. I onda kažete: "Vidjela sam oko 150 ljudi, žena i dece koje su četnici terali na most gde ih je jedan stariji četnik sa bradom, star oko 50 godina, klapo dok su ih druga dvojica bacali u vodu". Je li to bilo tako kako ste tada opisali 1995. godine, da ste sve ovo videli na ovom putu?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Da, gospodine, to je sve tako bilo, ali ja nemam više živaca da bi ja to sve u detalje, taj strah i tu nesvjest govorila, jer cisterne su vodom most na Drini prale od krvi.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Kako je moguće da ovako nešto niste 1998. godine, pa ni onda kad ste bili ispitivani kao svedok u jednom drugom predmetu pred ovim Sudom, o takvim stvarima govorili, jer ovo je

strašno ako je tako bilo kako vi kažete, onda je prosto nemoguće da to niste rekli u Tužilaštvu kad ste bili o tome ispitivani?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Gospodine, dosta sam ja stvari propustila što ne, ne mogu da govorim jer tuj mi je tuga i bol i sve to još što nisam navela tu, jer ne mogu da govorim o tome svemu, a to je tačno tako.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Molim vas, ali vi ste opisali da ste toga dana išli, da vas niko nije pratilo, 1998. godine u Tužilaštvu ste objasnili ...

**SUDIJA MEJ:** Svedokinja je već dala objašnjenje, gospodine Tapuškoviću.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ:** Ne, nije dala objašnjenje vezano za ovo šta je govorila ...

**SUDIJA MEJ:** Nemojte da se prepirete. To nije ni od kakve koristi. Čuli ste šta je ova svedokinja rekla. Vi ste nama skrenuli pažnju na ono šta je kontradiktorno, a na nama je da odlučimo da li je to značajno ili ne. Izvolite, nastavite. Je li imate još nešto šta ste želeli da pitate svedokinju?

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ:** Imam, naravno, ali ja ne razumem uopšte, gospodine Mej, ljutnju, ja hoću vama da pomognem. Vi treba da poverujete ovoj svedokinji, to je vaše da odlučite o tome.

**SUDIJA MEJ:** Gospodine Tapuškoviću, ne možete tim rečima da se obraćate Pretresnom veću. Neprikladno je za advokata da koristi takve reči. Molim vas da imate na umu vaš položaj. Vaša uloga je da budete od koristi Pretresnom veću. Svedokinja je dala svoje objašnjenje za tu kontradiktornost, a sad možete da nastavite.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ:** Ja samo pokušavam da budem od koristi, zaista ništa drugo ne pokušavam.

**SUDIJA MEJ:** Molim vas da ne nastavljate da mi tako odgovarate. Postavite sledeće pitanje.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Ako mogu samo par minuta, jer zaista moram da se saberem posle ovoga, verujte mi. Evo, kako ste opisali

u iskazu od 12. i 13. februara 1998. godine kad ste govorili šta su doživele one dve vrlo mlade devojke. Vi ste rekli, to je na četvrtoj strani zadnji pasus, vi ste kazali da su te dve devojke bile odvedene i kad su došle, odeća im je bila u redu, ali im se samo promenio izraz na licu i ništa drugo niste zapazili na njima.

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Ja sam maloprije govorila za Jasminu Vilu, da je djevojka došla, ni krompir joj nije ravan, da izgrijena po licu ...

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Ne, ne ja vas pitam ...

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** A za one dvije, i tada isto kad su otišle promjenile su se, naravno, ali nisu htjele ništa da govore kad smo ih mi pitale šta je ispitivano ili nešto se desilo, nije ništa, šutile su.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Tad ste spominjali samo dve devojke i ništa neobično na njima niste primetili sem da su promenile izraz lica. A kad ste bili ispitivani u onom ranijem predmetu, vi ste tada govorili o tri osobe koje su to doživeli, ne o dve nego o tri i tada ste kazali drugo, drugo nešto; da su te dve ili tri osobe, kad su se vratile bile, da su imale pokidana dugmeta, da im je odeća bila pocepana. To se nalazi na 1.441 stranici transkripta u tom predmetu i videli ste tragove ujeda na njihovoj koži, a inače isto ste tvrdili da su bile odvedene, pa onda posle nekog vremena vraćene. To je razlika u odnosu na ono šta ste govorili.

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** E to, gospodine što, navodite za trganje dugmadi, to je bila djevojka koja se nije stjela skinuti gola, pa su je morale žene rastrgati na njoj sve da je skinu.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** E samo mi objasnite sad, ali ste u svojoj izjavi koju ste dali u Službi bezbednosti 14. avgusta vi kazali da ste, ono šta su one doživele, doživele u susednoj sobi, da ste čuli i vrisku i zapomaganje i da ste odmah nakon toga videli šta se sa njima dogodilo. To su tri stvarno različita objašnjenja. Kako to objašnjavate?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** U susjednoj sobi da jer je u Jusufa Memića kuća velika ta bila i ne znam ni koliko je imao prostorija, a đe su posebno odvedene, đe su posebno skidane, uzimali pare, nisu sve na jednome mjestu. Drugo jedno, ja kad bi sve pričala šta sam doživila i šta sam sve to tako, ja bi se onda onesvjestila, mene bi vezali, ja bi pola tablete od živaca od svega toga, ja bi na takvoj traumi, zato sam to sve skratila što je moglo kraće, nisam ispričala sve šta se desilo. Ja mislim da bi ove sudije ovde zapomagale.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** I da skratim, ja vas samo molim, časne sudije, kad budete imali ovu izjavu u prevodu da uporedite ono šta je izjavljivala ova svedokinja o tome šta se dogodilo u toj kući, kako je zapaljeno to što je tu urađeno na samom licu mesta, a kako je objašnjavala u svom iskazu koji je davala pred istražnim službenicima Tribunala. Ono što mene interesuje, vi ste kazali i treba, ako možete Pretresnom veću da objasnite da ste tek posle pet godina saznali da je vaše dete živo, je l' tako?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Da.

**SUDIJA MEJ:** Znate što, gospodine Tapuškoviću, dozvolite nama da za trenutak vidimo što vi pokušavate ovde da kažete. Da li vi želite da kažete da ova svedokinja ne govori istinu, da zapravo nije bilo ovog događaja sa požarom i civilima, je l' to tvrdite?

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ:** Časne sudije, ja vam opet kažem, ja to sve vreme govorim, to uopšte nije moje da ja o tome odlučujem, vi ćete procenjivati koliko je koji iskaz valjan ili nevaljan. Moje nije ...

**SUDIJA MEJ:** Ne, ali u čemu je svrha toga? Čekajte da razmislimo za trenutak, što je svrha toga? Vi ste nam skrenuli pažnju na to da postoje neke kontradiktornosti u opisu događaja od stane ove svedokinje. Osim ukoliko vi ne tvrdite da ova svedokinja nije bila u kući, da kuća nije zapaljena i da veliki broj ljudi nije tom prilikom poginuo, onda ne znam kakva je svrha ovoga. O čemu vi želite da mi donešemo odluku u ovom konkretnom slučaju?

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ:** Časne sudije, ja zaista po cenu da vi preduzmete prema meni ono što mislite da treba da preduzmete, ja zaista, ja sam 40 godina advokat i verujte mi, uvek sam u situaciji da postavljam pitanja na osnovu kojih ćete vi proceniti na osnovu kojih je neki iskaz čak i verodostojan. To nije na meni. Ima stvari koje je ova svedokinja ispričala i vi ćete procenjivati, na kraju, o čemu je reč. Zaista, ja duboko verujem da ćete vi na pravi način o svemu tome procenjivati.

**SUDIJA MEJ:** Da, mi sve to znamo. Mi znamo sve to. Ali molim vas razmislite i objasnite nam u čemu je korist toga što vi ističete da postoje nekake kontradiktornosti u njenoj priči. Ukupan opis događaja koji je dala ova svedokinja, to optuženi nije osporio, nije osporeno da su se ti ljudi nalazili u kući, da je kuća zapaljena, da su ljudi spaljeni, a sada što se tiče nekih de-

talja, to nam se ne čini u ovom trenutku najvažnijim i nama se ne čini da ova svedokinja ne govori istinu po tom pitanju. Prema tome, želeo bih da vi sada razmislite o ovim pitanjima koje želite da postavite, ne zato što postoje kontradiktornosti i razmimoilaženja, već samo da se vidi u čemu je suština ovog unakrsnog ispitivanja.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ:** Ja imam primedbu. Vi kažete ja nisam osporio. Nikad niko u Srbiji nije čuo za ovakve događaje. I to je toliko neverovatno, moralo bi se čuti za događaj da su ljudi spaljivani na ovakav način po nekim kućama, pa to nije na drugom kraju sveta, nego u susednoj republici. Prema tome, šta to znači da ja nisam osporio.

**SUDIJA MEJ:** U redu, u redu, samo trenutak, jedan po jedan. Sad izgleda da optuženi poriče da je do ovoga ikada došlo. Gospodinje Tapuškoviću, izvolite se vašim pitanjima, ali, molim vas, ne predugo.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Naravno da neću, časni sudija Mej, ali evo, pogledajte, svedokinja je govorila i o još jednom događaju. Ona kaže ovako, ona je rekla samo da je čula ali pogledajte, evo gospodo, pogledajte na strani 7, pre ove liste koju ste dali vi pišete, zapravo navodite "Posle toga u u jednoj kući na Bikavcu, 80 ljudi je ... (izbrisano po nalogu Pretresnog veća) ... Ja to nisam videla, ali sam čula vriske iz te kuće i osetila smrad u vazduhu iz pravca Bikavca". Da li je tačno da ste u tom slučaju vi očevidac i ove druge skupine žrtava gde je 80 ljudi poginulo, da ste vi tada ne samo čuli nego i doživeli ...

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Pa to gospodine, nije bilo Bikavac i Nova mahala kilometrima daleko nego neka mala udaljinost, jedna, što bi rekao do pet minuta jedno od drugoga, prema tome, naravno da je izgorilo 80 duša, a pošto vi to tvrdite da to nije, pa ima veličanstveni Sud, nek oni razmotre i nek vide.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Ako možete Sudu da objasnite samo još kako ste, na koji način je sastavljen ovaj spisak od ovolikog broja žrtava. Ja ne sumnjam da su to ljudi koji su izgubili živote. Kako su imena i prezimena i sve ove podatke koji su ovde navedeni, na koji način je došlo, da li su ta tela prvo otkrivena ovaj, kao ljudi koji su izgubili živote ili ste vi samo naveli ova imena, a ne znate da li su ti ljudi izgubili živote?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Kao prvo, gdje sam se ja dešavala u Adem Omeragića kući će smo mi spaljeni, sva imena imaju napisana i sve morem da identifikujem, a na Bikavac, ja gore nisam ni brojala, ali Zehra koja je ostala, ta djevojka, ona je ima da kaže ko je ko i ko je gore sve bio. A na licu mjestu sa mnom ko je bio imaju sve imena, prezimena i sve to.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Pa evo, samo još jedno pitanje. Posle pet godina se pojavio vaš, vaše dete, daj Bože da je to, ipak se dogodilo da vam se pojавило dete živo i zdravo. Da, pa moguće, moguće da ima i ljudi koji, na osnovu čega možemo sada ovde imati siguran podatak da su ovo ljudi koji su izgubili živote?

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Da, pa trebao je i moj sin da izgubi život.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Taman posla, molim vas, ja sam to kazao.

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Jer ja sam prvo iz ove kuće koja je zapaljena bila izbacila svoga sina, pa sam za dva minuta, tri ja za njim iskočila tako dok me je ranio u lijevu ruku i nogu, onda sam mislila da sam poginula jer sam sva pretrnula. Dočim za nekih par minuta sam došla sebi i vidila sam da sam ranjena u ruku i kroz nogu. Prema tome, ja mislim da to nije laž, a malo pre gospodin Milošević što reče da to nisu čuli u Srbiji za ta paljenja, neka onda pogleda mezar u Potočarima, samo ono što se desilo, pa eto. Ja mislim da nije niko za Potočare čuo.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Hvala, časne sudije, da ne bih, ja se izvinjavam ako je bilo nesporazuma, ali ja zaista smatram da ovo nije van duha i ovlašćenja amikusa. Ja smatram, naravno, otpočetka da ćete vi sve ovo valjano procenjivati i to je na vama, ali čini mi se da ovakva pitanja treba da se zaoštire. Zaista, samo Sud može o ovome da odluči. Hvala.

**SVEDOK B-1054 – ODGOVOR:** Trebao bi Sud odlučiti onda da ...

**SUDIJA MEJ:** U redu, sada ćemo da nastavimo dalje. Izvolite, gospodine Grum.

**TUŽILAC GRUM:** Časni Sude, ja nemam više pitanja, ali ukoliko vi mislite da treba nešto da se razjasni vezano za Jasminu Vilu i ono šta su spomenuli kako optuženi tako i gospodin Tapušković, mi onda možemo da dostavimo neke druge dokaze koji bi potvrdili da je nju više puta seksualno napao Mi-

Ian Lukić i da se to sve događalo u vremenu koje je prethodilo tom paljenju i požaru. Mi smo spremni da vam dostavimo sva ta dokumenta.

**SUDIJA MEJ:** Samo trenutak, molim vas, da se konsultujemo.

*(Pretresno veće se savetuje)*

**SUDIJA ROBINSON:** Gospodine Miloševiću i gospodine Tapuškoviću. Kada vršite unakrsno ispitivanje i želite da ispitate kontradiktornosti koje postoje, razmimoilaženja u raznim verzijama i time iznosite tvrdnju da događaja uopšte nije bilo i da svedok ili svedokinja to izmišljaju, onda to treba direktno da iznesete svedoku, jasno i otvoreno. Nije dovoljno samo da se izvrši unakrsno ispitivanje koje je vezano za kontradiktornosti, a da se ovo drugo ne stavi jasno do znanja. Kad je gospodin Milošević vršio ovo unakrsno ispitivanje, ja sam sebi rekao da bi ovakvo unakrsno ispitivanje imalo smisla samo ukoliko on osporava da se događaj uopšte nije desio. Prema tome to treba jasno da stavite svedoku na znanje i da čujete šta svedok ima da kaže na to tako da nema nikakvih nesporazuma. Ovaj princip je princip koji postoji u sistemu običajnog prava, dakle vi morati direktno da stavite pred svedoka vašu tvrdnju da on laže, izmišlja celu priču tako da tu nema nikakvih nesporazuma tako da svedok može da odgovori.

**SUDIJA MEJ:** Ne moramo da čujemo svedočenje o ovom sporednom pitanju koje ste vi naveli, ali svedokinji treba dati priliku da odgovori na tvrdnju koja je ovde izнетa. Gospodo B-1045, vi ste čuli ovo o čemu se ovde diskutovalo, takođe ste čuli ono što sada tvrdi gospodin Milošević da on nije nikad čuo za ove događaje te da se oni stoga nisu nikad ni desili. Vama treba da se da mogućnost da na to odgovorite zato što, suštinski gledano, ono šta to znači, to je da vi niste rekli istinu o ovom kući u kojoj su se ljudi nalazili kao i da nije istina da su oni poginuli, umrli na onaj način na koji ste vi to nam opisali. Dakle, pošto je ovde navedeno da to nije istina, vama treba dati mogućnost da nam kažete direktno da li se to stvarno desilo ili ne.

**SVEDOK B-1054:** To se je stvarno, slavni Sude, desilo. Nego Milošević to nije ni prihvaćao da li smo mi goreli, da li izginuli onako, ali to je istina sigurno. Prema tome, kad tvrdi da nije istina to da je taj narod pogoreo u toj kući, da sam ja preživjela iz te kuće, onda kako je onaj svijet poginuo dolje po Potočarima i onolika grobove, mezarje i ono, znači nije ni za to čuo.

**SUDIJA MEJ:** Hvala vam. Ovim završavate sa vašim svedočenjem, gospođo B-1045. Hvala vam što ste došli na Sud da svedočite, sada možete da idete. Sačekajte, molim vas, dok se ne spuste roletne. Sada ćemo ponovo da pozovemo ranijeg svedoka. Ovo nije zaštićeni svedok, je li tako?

**TUŽILAC BAUER:** Ne, nije, ovo svedočenje će biti na javnoj sednici.

**SUDIJA MEJ:** Onda molim da se podignu zastori. Molim da to neko uradi.

**TUŽILAC BAUER:** Ime ovog svedoka je Josip Josipović.

**SUDIJA MEJ:** Izvolite, gospodine Miloševiću.

**OPTUŽENI MILOŠEVIC:** Ja sam dobio juče ovu prilično dugu izjavu gospodina Josipovića i moje ispitivanje će ići redom, osim što želim na početku da napravim jedan izuzetak. Naime, želeo bih da citiram sam kraj izjave gospodina Josipovića. Pošto sam ja tek juče izjavu dobio na srpskom, a inače sam je imao na engleskom jeziku, vama mogu da kažem da je to u izjavi na engleskom jeziku kraj izjave, to je 01067675 engleskog teksta, ali ću pročitati sa srpskog prevoda.

**SUDIJA MEJ:** Ako ćete da postavljate pitanja svedoku o njegovoj izjavi, onda bi pred njim trebala da bude kopija na njegovom jeziku. Da li on ima kopiju? U izjavi se to nalazi... Da li imamo broj pasusa?

**SUDIJA KVON:** 36.

**TUŽILAC BAUER:** U drugoj izjavi.

**SUDIJA MEJ:** Molim da svedok to pronađe. Da li imate to pred sobom? Izvolite, gospodine Miloševiću.

#### **UNAKRSNO ISPITIVANJE: OPTUŽENI MILOŠEVIC**

**OPTUŽENI MILOŠEVIC – PITANJE:** U čitavoj svojoj izjavi vi, gospodine Josipoviću, govorite o raznim događajima koji se odnose na sukobe između mesnog stanovništva, srpskog, hrvatskog i muslimanskog, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Srpskog i hrvatskog samo.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro. I onda ste govorili o ubistvima ljudi u selima Baćin, Hrvatska Dubica, Predore, Trnac, Višnjica, Cerovljani i tako dalje. Je l' tako, gospodine Josipoviću?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Tako je, gospodine Miloševiću.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Hvala vam. Ja ću vam pročitati ovaj parus, to je član 36 ove vaše izjave, gde vi doslovce kažete: "Mislim da su ubojstva ljudi u selima Baćin, Hrvatska Dubica, Predore, Trnac, Višnjica i Cerovljani naredili Stevo Radunović i Momčilo Kovačević. Oni su bili komandanti i komandirali su Srbima na tom području. Znam da je Milan Martić nekoliko puta svraćao iz Knina i da se sastao sa Radunovićem i Kovačevićem. Jednom dok smo skupljali stoku, čuo sam stražare kako spominju ime Milana Martića i da je stigao helikopterom koji smo vidjeli. Čuo sam kad su stražari rekli da taj helikopter treba sljeteti u Živaje. Radunović i Kovačević smijenjeni su kada su JNA i policija preuzele to područje. Mislim da su smijenjeni prema Martićevoj odluci. Mislim da su naredbe o ubijanju ljudi na tom području donosili Radunović i Kovačević. Kada su JNA i vojna policija preuzeli vlast, pljačka i palež su prestali". Dakle, ovi ljudi koje vi tokom čitave izjave smatraate odgovornim smjenjeni su po Martićevoj odluci, a došla je vojska i vojna policija, i vi sami kažete "kada su JNA i vojna policija preuzeli vlast, pljačka i palež su prestali". Da li to govori, gospodine Josipoviću, upravo o činjenici da je JNA činila sve da zaustavi svako nasilje i osigura i ličnu i imovinsku sigurnost građana tamo gde su se nalazili?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Hoćete li ponoviti pitanje, nisam razumio pitanje.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pitam vas, sobzirom na ovo što ste rekli u izjavi, da li to potvrđuje da Jugoslovenska narodna armija tu gde je došla osigurala bezbednost građana i sprečila sukobe?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Jeste, zato što je imala sukob sa lokalnim stanovništvom Srbima i četnicima. Da bi došla na vlast, ona je tako postupila.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro. Valjda je tako postupila kao što kažete bila čak u sukobu i sa srpskim paravojnim snagama da zaustavi sukobe između njih i vas?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Tako je, a prije toga je potpomagala, davała im naoružanje i sve. Kad su se oni više razuzdali i više im nisu mogli stati na kraj, onda su poduzeli sve ostale mere kako bi ih sprečili, je l' u tome.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ali kad govorite o vlasti na tom području, vi ste pomenuli da su ti ljudi koje ste naveli kao odgovorne smenjeni odlukom Milana Martića?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** To je bilo moje mišljenje, ja sam tako to mislio.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pa ko bi drugi mogao da ih smeni, ako su oni pripadali Srpskoj vojsci Krajine ili policiji Krajine?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Šef bivše JNA.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ja se pozivam samo na vašu tvrdnju da ih je smenio Martić. Ali da se vratimo sad na početak ovoga šta ja želim da vam postavim kao pitanje. Vi ste naveli na samom početku vaše izjave da su pre izbora postojali normalni odnosi između Srba i Hrvata u Hrvatskoj Dubici, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Tako je.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A u istom pasusu navodite kako su posle izbora Hrvati dobili veliku većinu i odmah posle toga formirali Zbor narodne garde, to jest vojnu strukturu, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Nije tako.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ja nisam stigao da obeležim ovo šta sam dobio juče, gospodine Mej, obeležio sam ovamo na ovom engleskom tekstu. Dakle, tu piše: "Hrvatska Dubica je bila mali gradić sa mješovitim stanovništvom i sa relativno malom većinom Hrvata koji su tamo živjeli. Nakon izbora 1990. godine, stranka HDZ-a je dobila veliku većinu na izbora. Ubrzo zatim Hrvati su osnovali Narodnu gardu pod nazivom ZNG. Zenge su imale vojnu strukturu. Srbi su vodili Teritorijalnu odbranu, su imali Teritorijalnu odbranu. To je bila rezervna snaga JNA koja je postojala mnogo godina. Hrvati koji su bili u Teritorijalnoj odbrani, napustili su Teritorijalnu odbranu 1990. godine, nakon izbora. Prije izbora između Hrvata i Srba su bili normalni odnosi. Od trenutka kada su osnovane Zenge, odnosi između Hrvata i Srba u selu su se promijenili. Nije bilo poverenja i niko se više nije

osjećao sigurno". Dakle, pitao sam vas da su Hrvati kad su dobili veliku većinu posle izbora formirali Zbor narodne garde koji je imao vojnu strukturu, vi sta rekli da nije tako, a ja sam vam sada citirao upravo to šta ste vi rekli. Dakle je li tako ili ne ?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Po samom raspadu bivše Jugoslavije pošto su Hrvati željeli samostalnu Hrvatsku, normalno je bilo da uspostave svoju hrvatsku vlast i hrvatsku policiju i hrvatsku vojsku.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ja vas ne pitam sada, gospodine Josipoviću, šta je bilo po vašem mišljenju normalno, nego vas pitam u vezi sa ovim što ovde kažete, dakle, 1990. godine odmah posle izbora vi ste formirali, praktično paravojnu strukturu Zbor narodne garde, ali vi je ne zovete tako, to je vaše pravo, ja govorim, poenta je u tome da ste odmah formirali Zbor narodne garde kao vojnu strukturu, odmah posle izbora, je li tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Tako je, gospodine Miloševiću, a Hrvatska da je izgubila ovaj rat bila bi paravojna, a Hrvatska je dobila ovaj rat i dobila je svoju državu i priznanje i prema tome nije bila paravojna policija i vojska.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Vi ste dobili priznanje zna se kada i pod kojim uslovima. U svakom slučaju, to je bilo sasvim drugačije 1990. godine kad se to događalo o čemu vi govorite. Gospodine Josipoviću, vi ste neposredno pre toga odslužili vojni rok u JNA?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Jesam.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, znate šta podrazumeva vojna struktura?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Tako je.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dakle, 1990. godine se osniva Zbor narodne garde kao neka vrsta stranačke vojske, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Ja tako ne bih rekao da je bila neka stranačka vojska.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, da li je tačno da je tada Hrvatska bila u sastavu postojeće SFRJ? Tada kad ste vi osnovali Zbor narodne garde.

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Jeste bila još u sastavu, al' je željela otčenjenje od bivše Jugoslavije.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Vi kažete da su Srbi tada imali Teritorijalnu odbranu kao rezervni sastav JNA?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Tako je.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A u samom ovom šta sam vam citirao proizlazi da nije to bila nikakva srpska Teritorijalna odbrana već je ona bila prava i obaveza svih građana SFRJ. Dakle, građana koji žive na tom odručju i tu TO su sačinjavali i Srbi i Hrvati, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Tako je.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ali kad je počelo osnivanje Zbora narodne garde onda su Hrvati napuštali Terorijalnu odbranu i prelazili u Zbor narodne garde, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Tako je, jer nisu više bili sigurni u TO.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Da li su Srbi imali tada na području Hrvatske Dubice bilo kakvu vojsku koja bi bila nekakva njihova vojska?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** jesu.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Kakvu su to vojsku tada imali?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Četničku. Četničke bande.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Vi ste maločas rekli da je postojala Teritorijalna odbrana koja je pripadala svim građanima i da su je Hrvati napustili prelazeći u Zbor narodne garde?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Bivše Jugoslavije, pripadali svi građani bivše Jugoslavije, bili su svi u TO, a po samom tom sistemu rada i toga svega, događaja i razvoja, normalno, Hrvati više nisu bili podobni za TO i za JNA.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Kako nisu bili podobni, nisu želeli da idu u TO ili JNA , je l' ih neko isterivao iz TO ili JNA?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Jeste istjerivao, tako i prijetili, bili su ugroženi.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Znate li nekoga ko je isteran iz JNA zato što je bio Hrvat?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Ne znam.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Vi kažete na sedmoj strani, ustvari u sedmom pasusu, na strani 2 kako je od momenta osnivanja Zbora narodne garde u području Hrvatske Dubice postojao nedostatak poverenja među stanovništvom.

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Tako je.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Kako su Srbi noću prelazili Unu i odlazili da prenoće u Bosnu, a ujutro se vraćali u svoje domove, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Jeste, naveče su odlazili, jer bojalii su se naveče zbog onoga što su radili i činili saonu stranu reke Une, onda bi se vraćali preko dana i normalno da se ne bi bili sigurni i osjećali sigurnim kao ostali Srbi koji su ostali i noćili i bili u Hrvatskoj Dubici.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Oni su noću odlazili da ne bi bili izloženi likvidaciji u toku noći, prenoćili na bosanskoj strani, pa se vraćali preko dana da rade, to su seljaci, morali su da brinu o svojim seljačkim poslovima.

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Tako je, odlazili kod JNA na tenkove topove i haubice da bi pucali po noći, je l', na same svoje Srbe, a odlazili su tamo po informacije ili sve ostalo ...

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Gospodine Josipoviću, hoćete da kažete sad, iako ste drukčije napisali ovde da su neki Srbi prelazili noću da prenoće preko Une u Bosnu da bi odatle pucali na svoje Srbe sa ove strane reke?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Tako je, gospodine Miloševiću, to sam htio da kažem i to kažem, jer je tako i bilo u biti. A oni kad su odlazili preko rijeke Une, oni koji su ostajali, ti su dobili zadatak da se sakriju i da budu je l', po nekim podrumima i to, da bi mogli oni koji su prelazili preko Une, normalno da bi mogli pucati po nama i po svome stanovništvu i na kraju, u nekim slučajevima kada se desilo da je povređen neki od Srba, onda bi rekli da su to ustaše napravile.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, vi ste formirali odmah posle izbora Zbor narodne garde, Srbi beže noću da spavaju u Bosni, jer se boje da

ih ne pobijete u toku noći i vi sad kažete kako Srbi prelaze da bi pucali na vas i na druge Srbe sa one strane Une.

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Tako je, ja nisam formirao ...

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Je l' to vi tvrdite, je l' tako? Dobro. Vrlo dobro. A čega su se Srbi bojali kada su noću prelazili u Bosnu i ostavljali svoje domove nečuvane?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** To ćete morati njih pitat'.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro. Gospodine Josipoviću, u osmom pasusu, na drugoj strani izjavljujete kako se situacija dramatično izmenila kad je Teritorijalna odbrana, dakle Srbi, uhapsila osam muškaraca među kojima su bili poznati Tomislav Mateljak i Predrag Vučićević, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Tako je.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Mateljak je bio Hrvat, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Jeste.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A ovaj Vučićević?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** I on je Hrvat i sad je Hrvat.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ja ne sumnjam ako je bio tada da je i sada. A Mateljak je, kako sami izjavljujete, u to vreme bio komandant Zbora narodne garde, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Tako je.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A da li je takođe tačno, a da je i tada bilo poznato da je taj Mateljak kriminalac?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Nije mi tada bilo poznato. Poznato mi je samo da nije imao roditelje i da ga je baka odgojila.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Vi kažete, to je poslednji pasus na prvoj strani ove vaše izjave, ja doduše imam ovde englesku verziju: "Smatrao sam Mateljaka kriminalcem." I onda kažete: "Znam da je Mateljak bio nezaposlen prije rata, bio je bitanga. Živio je u maloj porušenoj kući u Cerovnju. Međutim nakon što je stranka HDZ osnovana, iznenada je postao vrlo moćna i bogata osoba". Dakle, to ste vi napisali, gospodine Josipoviću. Kako sad kažete ne znate da je bio kriminalac, ne znate da je bio bitanga, to ste vi

napisali. Ja nisam nikad čuo za Mateljaka kao i za vas dok nisam dobio ovu vašu izjavu.

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Nije istina, ja to nisam napisao, ja sam samo dao takvu izjavu svoga mišljenja.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, dobro. Ali su oni, prepostavljam, zapisali ono šta ste vi rekli?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Jesu, zapisalii su tako kako sam ja rekao.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dovoljno je to što kažete. Ko je tehnički to zapisao za mene nije bitno, bitno je da je to vaše mišljenje, dakle ...

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Jeste, to je moje mišljenje.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dakle, gospodine Josipoviću, lokalni kriminalac je postao komandant lokalnog Zbora narodne garde i kao što vi kažete, kad je došao, postao vrlo moćna i bogata osoba u HDZ-u. Kako objašnjavate tu činjenicu?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Moje objašnjenje, jedino koje možemo objasnit' je da je tadašnja vlast je l' trebala takvu osobu i više takvih osoba.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** E dobro. A da li to znači, pošto je to takva osoba za koju ste vi rekli da je kriminalac i bitanga, da li to znači da je strah Srba od takve vrste naoružane formacije sa komandantom kriminalcem kakav je bio taj Mateljak bio opravdan, da je opravdan strah Srba od takve naoružane grupacije kojim komanduje jedan takav kriminalac čak i po vašem mišljenju? Je l' tako, gospodine Josipoviću?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Nije. Ne more se reći da je bilo opravданo.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Znači nije njihov strah bio opravdan bez obzira na sve ove činjenice koje vi sami tvrdite?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Jeste, nisu imali potrebe ni za kakvim strahom, je l', bez razlike što ga je smatram takvog i što se možda tako i poнаšao i što je možda takav.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, on se tako ponašao i bio takav ili rukovodio tom oružanom formacijom, ali po vašem mišljenju nije bio opravdan strah Srba od takve formacije sa takvim komandantom?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Tako je, jer ja nisam rekao da je bio ubojica i zločinac.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, koliko su Srbi, evo recite sad, zadata bili izloženi teroru jednog takvog kriminalca kakav je bio Mateljak?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Nisu uopće bili izloženi nikom teroru.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ništa prema njima nije preduziman?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Ništa baš, apsolutno ništa.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A kažete, Vučićević je bio drugi koji je uhapšen, koga ste poznavali, a na strani 3, u drugom pasusu izjavljujete kako je Mateljak uspeo da pobegne, a Vučićević je kasnije razmenjen, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Tako je.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dakle, ni jednom od njih iako je jedan kriminalac, a drugi novopečeni pripadnik MUP-a Hrvatske se nije ništa dogodilo, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Kako vi velite. Sem što je bio na televiziji prikazivan šta su mu napravili Srbi i četnici i JNA, vojska.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Svi oni zajedno, Srbi, četnici, JNA, vojska šta su to napravili Vučićeviću?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Ja ne znam, nije jasno, šta je bila JNA, ko je bio srpska vojska, je l' TO, a koje su bili Martićevci, pod čijom su komandom oni bili. Najvjерovatnije da su bili pod komandom šefa bivše JNA.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, pošto vam ni sad nije jasno, to valjda dovoljno govoriti da je to bio jedan opšti haos tamo.

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Da, ali znalo se šef na, nad tim svim i ko je zapovjedao tada.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ko je zapovedao tada?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Ja nisam, ako vi niste.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Gospodine Josipoviću, recite mi čime se Vučićević bavio pre nego što je postao pripadnik MUP-a Hrvatske?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Nije mi poznato.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, već u sledećem pasusu, to je treći, na trećoj strani, izjavljujete kako su lokalni Srbi bili aktivni u regijonu, da su sve to bili lokalni Srbi, kako kažete i da su bili obučeni u stare šivomainslinate uniforme JNA, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Jeste, tako je.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, da li je tačno, vi ste upravo pre toga služili vojni rok, da su svi pripadnici rezervnog sastava JNA ili bar većina njih, bez obzira kojoj republici, Srbiji, Hrvatskoj, Bosni ili drugim, dakle i pripadnici TO mnogi, imali po kućama baš te uniforme ili su dužili ih, kako se to kaže u vojsci, te uniforme da oni mogu da se obuku i da dođu u svoju jedinicu, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Neko je imao, neko nije. Ja nisam imao. Nisam je zadužio.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Vi ste tek bili odslužili vojni rok, pretpostavljam.

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Jesam.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Niste imali raspored u rezervnom sastavu, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Mislim da sam imao raspored u rezervnom sastavu.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro. Ali ovi koji su kao rezervisti ili teritorijalci imali uniforme, znači zato što su imali uniforme, pošto su otpušteni iz vojske ili bili u rezervnom sastavu ili TO, bili pripadnici JNA?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Jesu, nosili su zvijezdu JNA.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Oni su kad su... Kada je došlo do sukoba jednostavno obukli te uniforme koje su imali kod svojih kuća, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Ne znam, ne vidim razlog zašto bi oni oblačili te uniforme kada, velite sami, da su imali i Hrvati i Muslimani možda takve uniforme, je l', zašto nisu i Hrvati obukli tu uniformu i ...

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pa verovatno zato što su imali drugi odnos prema JNA i Jugoslaviji, a drugo, ja ne bih generalizovao gospodine Josipoviću, bilo je dosta Hrvata koji su bili u JNA te 1990. godine svakako, čak i na najvišim mestima u JNA. To i vi dobro znate.

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Znam.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Vi u trećem pasusu, na strani 3 kažete, osim toga što kažete lokalni Srbi, da su to bile vaše komšije, čak navodite i njihova puna imena. Dakle, to su ljudi koje vi tu neposredno poznajete. Je l' tako, gospodine Josipoviću?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Tako je.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Je li bilo ko od njih bio pripadnik JNA?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Nije.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Da li je bilo, vi ste juče kad su vas pitali rekli ste, neki bili lokalni, a neki iz Bosne i Hercegovine, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Tako je.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ali i ti iz Bosne i Hercegovine, prepoštavljaj da su bili tu preko Une, iz neposredne blizine, je l' tako? Niko nije došao iz nekog dalekog kraja.

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Je, bili su još iz Srbije, dolazili su.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Juče niste pomenuli nikog iz Srbije. Ko-ga ste videli iz Srbije?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Puno ja toga nisam pomenuo, samo radi što kraće procedure i svega ostalog, je l', uz to što ide.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pa imate li bar jedno ime i prezime ne-koga od njih koji je navodno bio iz Srbije ili odakle?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Ne možem, nisam mogao doći do sa-znanja toga imena, ali ima njih par koji su bili i koji su se falili je l' da su iz Sr-bije i kako su bili na Vukovaru i kako su došli da se osvete i sve ostale gluposti te, da bi vratili dug iz nekog, iz Drugog svjetskog rata na meni.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, dakle ne možete da mi kažete ni jedno ime.

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Ne bi, iako sam znao ne bi se sad mogao sjetiti.

**SUDIJA MEJ:** Samo nešto da pojasnimo. Kada ste vi sreli ili naišli na par koji se hvalio da je iz Srbije i da su bili u Vukovaru, je li tako? Kad ste vi naišli na to dvoje?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ:** Tokom moga zarobljavanja. To je bilo 10. 10. mjesec da je bio možda 1991. godine.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Znači u oktobru 1991. godine?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Jeste.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Kako su onda u oktobru mogli da vam pričaju kako su bili na Vukovaru? Vi znate da je pad Vukovara negde kraj novembra 1991. godine.

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Ne znam, oni su meni samo tako rekli i hvalili su se jako.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Tako su vam rekli?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Tako je.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro ...

**SUDIJA MEJ:** Ne, da bismo bili precizni, opsada je počela u avgustu 1991. godine. Prema tome, moguće je bilo da neko u to vreme priča o Vukovaru. Kako dokazi ukazuju, Vukovar je pao tek u novembru, ali svedok može da kaže o onome šta je video i čuo.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, dobro, gospodine Mej. Ne znam ko bi to mogao da bude da je da... Šta se to dogodilo u Vukovaru sa srpske strane do, do oktobra meseca ili sa strane JNA do oktobra meseca. To vi dobro znate, pošto pratite događaje. Vi kažete da su svi na rukavima imali oznaku SAO Krajina, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Jeste, kako ko. Kakav je ko imao amblem ili kako je ko došao do nekog amblema, neke oznake je l', SAO Krajine je l', četničke oznake i kokarde i tako toga. Tako su nosili je l', te oznake i to.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro. Pominjete izvesnog Šarca koji vam je rekao da je iz Bosanske Dubice, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Okolice Bosanske Dubice.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ta Bosanska Dubica je preko puta Hrvatske Dubice samo sa druge strane Une, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Jeste.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Je l' ima kilometar između Hrvatske i Bosanske Dubice?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Nema.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Nema ni kilometar.

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Nema. Rijeka Una, širina rijeke Une, je li.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Prema tome, kad kažete ljudi iz Bosne i Hercegovine, reč je o susednim komšijama tu?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Ne, da kažemo samo da su komšije je li, kako vi kažete. Ali bilo je i iz dalje. Bilo je na primjer, evo reći ču vam, spomenuću vam Prijedor, Banja Luku i ostala ...

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Da, dobro.

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** I sva ona okolna mjesta je l' ta, od Banja Luke prema Bosanskoj i Hrvatskoj Dubici.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** To je sve tu u neposrednoj blizini, reklo bi se, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Pa neposredna blizina, osamdesetak kilometara.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Gospodine Josipoviću, da idemo dalje onda. Drugi koga pominjete, koji takođe nije bio iz Dubice je navodno bio iz Vukovara. To je taj koga ste sad pomenuli, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Jeste, tako je. On se hvalio, ono prijetio kako mu je brat poginuo u Vukovaru, kako je ostao bez brata u Vukovaru i da je došao da osvjeti brata u Hrvatskoj Dubici. Jer su mu ustaše ubile brata u osvajanju Vukovara.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, to se radilo opet o Srbinu iz Vukovara koji je izbegao iz Vukovara, a ne o nekome iz Srbije, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Meni kol'ko je bilo poznato, on je rekao da je iz Srbije, da mu se brat borio u okolini Vukovara i oko Vukovara i da je izgubio brata tu i da je najvjerovatnije on Srbin, je l' da je on iz Srbije bio. Ja nisam rekao da je on iz Vukovara.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** I njega ste sreli to kažete u oktobru mesecu? Dobro.

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Ne znam tačno u kojem sam mjesecu biće da sam ga sreo, a reći ču vam da je 10., možda i krajem 10. mjeseca, ja nisam razlikovao ni dan ni mjesec ni godinu.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro. Dobro, gospodine Josipoviću, ta vrsta popravke uopšte nije potrebna. A sad mi recite, taj Srbin kako navodite u četvrtom pasusu naredio da se sahrani hrvatska starica za koju tvrdite da je umrla od gladi sobzirom da su je ostavili njeni u selu i niko nije obraćao pažnju na nju, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Tako je, ja ne znam je li umrla od gladi je l' u biti ja nisam vidio neke ozlede na njoj da je stradala od metka i to.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, je l' ima nešto loše u tome što je pomogao, naredio da se sahrani ta žena koja je umrla?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Jedino loše u tome je dok smo kopali raku, grobnu za tu baku, dok smo bili u grobnici gurao nam je cijev puške u usta i udarao nas kundakom po glavi i cevi puške po glavi nas udarao i pitao nas da li bi željeli da nas ubije tu i da ostanemo u grobniči ili prvo da sahranimo baku tu.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, sad to kažete, ali koliko vidim, vi ste živi i zdravi, nije vas ubio u toj grobniči koju ste ...

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Jeste, jer smo rekli da bi željeli da ostanemo živi i da sahranimo baku da nas ne ubije.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, koliko ste vi, gospodine Josipoviću, dugo bili u Zboru narodne garde?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Oko dva mjeseca možda.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Sudeći prema vašoj izjavi vi niste postali dobrovoljno pripadnik Zbora narodne garde?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Nisam. Jer nisam bio podoban.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A ko vas je regrutovao nedobrovoljno u Zbor narodne garde?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Regrutovao sam se sam, jer sam morao da, pošto nisam mogao ići na posao, a jedini način da posao, na poslu u firmi je l' da ne bi dobio otkaz, bilo je da pristupim u Zbor narodne garde i stime sam dobio potvrdu koju odneo na posao.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Gde ste radili?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** U Sisku, na hrvatskim železnicama, na "JŽ" bivšim.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Znači ne biste ostali zaposleni da niste pristupili Zboru narodne garde? Izbacili bi vas sa posla?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Tako je, bacili bi me sa posla i ja jednostavno nisam mogao putovat' na posao, nisam mogao dolaziti, jer je sve bilo pod opsadom je l', opsadno stanje je bilo i rat, jednostavno se rat vodio, a jedini način mi je bio da pristupim Zboru narodne garde da bi zadržao posao.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Kažete ovde: "Krajem juna 1991. godine moj brat Dragan, moj rođak Milan Kačaš i ja smo otišli u Kutinu. Mi nismo bili pripadnici HDZ-a i nismo želeli da se borimo ni sa kim. Odseli smo u hotelu u Kutini. Hrvatska policija nas je našla i naložila nam da se vratimo u Hrvatsku Dubicu. Rekli su nam da moramo da se uključimo u hrvatsku nacionalnu gardu koja se zvala ZNG". Znači vas je policija u Kutini instruirala da morate da se priključite Zboru narodne garde, a isto tako ne biste mogli sačuvati zaposlenje da to niste učinili, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Tako je, nakon što se izvukao Dvor na Uni i Kostajnica i onda smo mi pobegli, otišli smo normalno, bili smo u strahu, je l', od samoga rata i djelovanja rata, ošli smo, normalno, sa ostalim stanovništvom, je l', u Kutinu u hotel.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, recute mi da li je tačno da ste u štabu Zenga vi zaduženi kad ste dobili oružje, znači primljeni tamo, dobili oružje, upućeni na most između Hrvatske Dubice i Bosanske Dubice?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Kasnije.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A jeste li na mostu bili pridruženi hrvatskoj policiji koja je pretresala svakog ko je prolazio da biste videli da li neko ima oružje ...

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Jesam.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ili nešto? E tada ste bili pod neposrednom komandom ovoga Tomislava Meteljaka, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Tako je.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Recite mi, molim vas, gospodine Josipoviću, koliko je boraca tada ukupno bilo pod komandom tog Meteljaka?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Nije mi poznat broj.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ne znate broj pripadnika jedinice u kojoj ste bili?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Ne. Nisam imao na uvidu.

**SUDIJA MEJ:** Vreme je sada za pauzu. Gospodine Josipoviću, molim vas da se vratite za 20 minuta.

(pauza)

**SUDIJA MEJ:** Izvolite.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Gospodine Josipoviću, na četvrtoj strani, u prvom pasusu vaše izjave kažete kako vas je Mateljak zadužio snajperskom puškom sobzirom, kako kažete, da ste u JNA bili obučavani kao snajperista, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Jeste. Bio sam snajperista u JNA, a zadužio me Mateljak sa lovačkom snajperskom puškom. Lovačka verzija puške snajpera.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Međutim, kako vidim, vi ste vrlo brzo razduženi od tog oružja, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Jeste.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A recite mi kako se zvao oficir hrvatske policije koji vam je izdao naređenje da iz snajperske puške pucate na Srbe sa druge strane reke koji su posmatrali u vašem pravcu?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Ne znam. Nije mi ime poznato.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A da li su Srbi na koje je trebalo da pučate po tom naređenju na vas otvarali vatru ili samo posmatrali?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Posmatrali su i pucali su.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ja vidim da ste imali naređenje da pučate u one koji su posmatrali u vašem pravcu, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Pa valjda, tako je. Ja sam tako razumio.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Na četvrtoj strani, u drugom pasusu izjavili ste kako ste par dana posle toga obavešteni da u vašem selu gori kuća Srbina Stojana Bekića, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Jeste, tako je.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Sobzirom da ste tada otišli u selo da vi-

dite šta se događa, recite mi ko je zapalio kuću Stojana Bekića?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Nije mi poznato.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, vi ni u izjavi ne pominjete ko je zapalio njegovu kuću, ali kažete da su vam seljaci rekli kako su helikopteri JNA sletali u blizini njegove kuće, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Ne u blizini njegove kuće, nego u blizini naših kuća u selu.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A u blizini vaših kuća. Znači, nije ništa bilo povezano sa kućom Stojana Bekića koju su zapalili?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Ne znam ko je zapalio, ali najvjeroatnije da nije ništa bilo povezano.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pa onda znači samo su mu zapalili kuću što je bila srpska, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Ne znam ko mu je zapalio kuću i da li su mu zapalili što je bila srpska, ne bi znao odgovor na to pitanje.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, a da li ste vi lično u nekoj prilici videli te helikoptere JNA?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Jesam, osobno sam ih vidio prilikom dolaska jedanput, dvaput u selo u, kad sam dolazio obić' roditelje i to.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A tom prilikom seljaci su vam, kako vi kažete, rekli da je iz helikoptera istovarano neko oružje koje je kamionom "Elektro kompanije" prebačeno u sela Živaju i Šaš, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Jeste, tako je.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** To je ono što su vam rekli ljudi u selu?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Tako je, to je bilo njihovo mišljenje, a kasnije sam ja, je l', išao sam da se uvjerim da vidim o čemu se radi i video sam o čemu se radi.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pa šta ste videli kad kažete o čemu se radi? Šta ste to konkretno videli?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Pa konkretno sam video da je helikopter bio spušten u šumi na cesti gdje su bila parkirana osobna vozila, je l' i poluteretni ovi i poluteretna ta vozila, je l', kamiončići i neki kombiči. Video sam gdje se istovara oružje i to sve, je l' i tovari se iz helikoptera u vozila, je l'.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ali vi lično niste videli gde je to oružje prebačeno, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** A smjer mi je poznat, je l', u kojem je smjeru odveženo oružje.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Je l' u pravcu ovih sela koja se pominju, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Jeste, u pravcu tih sela.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A šta ste videli od oružja?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Pa od oružja sam vidio automatsko naoružanje, je l', ovi Srbi koji su uvozili to naoružanje, koji su došli po to naoružanje, normalno su otvarali te sanduke, birali su novije i kvalitetnije oružje, sebi uzimali, dok su ostalo prevozili. Prvo, prvo su oni sebi izabrali kvalitetnije i novije oružje, onda su ono drugo vozili, je l', za dalje i tom sam prilikom video da je riječ o naoružanju.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Koliko je bilo tog naoružanja? Otprilike.

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Pa otprilike koliko, pa bilo je jedno četiri, pet auta, vozila je l', tih natrpanih. Može se reći da je bilo možda oko pedesetak, sedamdesetak sanduka oružja.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Recite mi sad nešto o jednom vozu. Vi pominjete voz koji je dolazeći iz pravca Novske, koliko sam razumeo, otvrao vatru na Srbe iz topova kalibra 60 i 80 milimetara koji su se nalazili na otvorenim vagonima voza, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Tako je. Vlak se nalazio na pruzi iz smjera Novske, je l', prema Hrvatskoj Dubici u selu Višnjica. Jedne prilike ja sam se vraćao iz Novske, gdje sam se vraćao sa namirnicama, vozio sam namirnice u selo, je l' i na trenutak sam zastao sa poznanicima svojim i pitao sam čiji je vlak, šta radi taj vlak tu. Tom su mi prilikom rekli kao pucaju normalno, je l', po, po Srbima, brane, oče da, kao da je Dubica pala, da su je okupirali JNA i Srbi, je l' i da oni pucaju, da su branili normalno odstupnicu neku za povlačenje ljudstva i tako dalje.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A vi ste videli kad oni pucaju sa tog voza, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Ne ja nisam video. Video sam samo voz.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** I to naoružanje na njemu?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** To naoružanje što se tiče, bili neki ručni radovi koje je željezara radila. Možda se radilo o jedno pet, šest minobacača ručnoga rada koji su bili bez, bez opreme kompletne, jer pucalo se, držalo se, jedan držao cijev i otprilike pucali nako. Drugi su ubacivali granate je l', to je bez, uopće ovih naprave neke, nišanske naprave, ručni rad obično bilo nešto, bilo je smješno za vidjeti.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, da li je takođe tačno da su hrvatske snage u noći između 13. i 14. septembra 1991. godine srušili most koji je povezivao Hrvatsku Dubicu sa Bosanskim Dubicom?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Jeste, tačno je, a srušen je radi toga kako bi zaustavili prelazak JNA i dolazak JNA sa svojim oklopnim jedinicama i naoružanjem.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Da li znate ko je izdao naređenje da se most sruši?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Nije mi poznato.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pa koliko ja razumem iz ove vaše izjave, vi ste narednog dana, 15. septembra, uhapšeni, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Tako je.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Jesu vam poznate sve osobe koje su sa vama uhapšene toga dana?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Jesu.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A koliko vas je uhapšeno?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Uhapšene su u mom selu svi koji su se zatekli. Možda se radilo oko desetak osoba.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pa vi ste juče govorili o osam osoba ukupno.

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Da, rekao sam osam. Isto osam ili deset. Ja ih nisam brojio.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A ko vas je uhapsio?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Uhapsila srpska vojska, JNA, ko je bio. Martićevci, nije mi poznato, TO, ko je.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Je l' to taj TO iz vašeg mesta tu?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** TO vodio se u mom mjestu, kao iz moga mjesta, ali pod čijom su komandom bili ja ne znam.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pa jeste poznavali te ljudi koji su vas uhapsili?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Neke jesam, neke nisam.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Oni su poznavali vas, a vi njih?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Jesu.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** U svojoj izjavi koju ste dali 5. decembra 1992. godine u povereništvu opštine Hrvatska Kostajnice izjavili ste da su vas tog dana, kako kažete, uhapsili lokalni četnici Mićo Tepić, Vaso Pauković, izvesni Ranko, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Tako je, to su ljudi koje sam poznavao, te sam ljudi i naveo i imena i sve ostalo, a one koje nisam poznavao, nisam ni spominjao, normalno.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A je li tačno da su vas tom prilikom ispitivali o naoružanju koje ste posedovali i o položajima na gde su se nalazili pripadnici Zbora narodne garde?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Jeste, tačno je i to, ali prije toga svega, vodili su nas pet, šest kol'ko nas je bilo kao živi zid ispred sebe, kao živi štit da bi oni išli na reku Savu da izvide položaj Hrvatske vojske, hrvatskoga MUP, je l' kako su oni to zvali i onda su nas tom prilikom pitali koliko imade hrvatske vojske, hrvatske policije, kako naoružanje imaju i to. Gdje sam ja rekao kada smo došli na reku Sanu, Savu je l', sami morete vidjeti koliko je selo dugačko. Selo je dugačko možda jedno tri kilometra, tri i po kilometra kako je naseljeno i koliko može biti ljudstva. Meni je bilo nepoznato koliko tu može biti ljudi, koliko svega.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A, ja sam shvatio da su u tom selu samo od meštana tog sela uhapsili vas i Miću Čorića, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Tako je. To je po povratku sa izvidnice te pošto smo bili živi zid, je l'. Ostali su stariji ostali i njih su posebno, a nas su posebno odveli. Nas su prije odveli dok su nas kasnije odveli.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Vi na šestoj strani, u drugom pasusu govorite kako ste dok ste bili zarobljeni bili primorani da popravljate most. Prepostavljam da je to most između Hrvatske Dubice i Bosanske Dubice, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Jeste, tako je.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A da li je tačno da su pored vas koji ste bili zarobljeni na popravci mosta učestvovali i lokalni Srbi?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Jesu, kažnjenici.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Oni su takođe bili uhapšeni, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Ne znam je l' su bili uhapšeni, je l' su bili privedeni na prisilan rad.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pa vi kažete kažnjenici?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Ja sam ih samo nazvao tako, tim imenom.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro. U svojoj izjavi koju ste dali u hrvatskom poverenju u Kostajnici, izjavili ste kako su Antun Knežević i Željko Abaza iz Baćina ubijeni za vreme dok ste bili zatočeni u staroj školi "Dubičanka" u Hrvatskoj Dubici, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Jeste, tako je.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ali, ja nisam video u vašoj izjavi koju ste dali istražiteljima da bilo gde pominjete način na koji su oni ubijeni.

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Ne znam, možda se potkrala greška neka ali najvjeroatnije da postoji obrazloženje toga ubistva i svega.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Nigde u svojoj izjavi datoj istražiteljima niste pomenuli da su Abaza i Kneževića zaklali, kako to izjavljujete 5. decembra 1992. godine.

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Zaklali jal' ubili, ali u biti kad su nas ...

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro ...

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Prisilili da ih trpamo, utovaramo poslje svjesti, kad smo došli svjesti što sam mogao uočiti, prvo što sam uočio video sam da je vrat prerezan.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ali dobro, vi niste videli kad su oni ubijeni i kako su ubijeni i ko ih je ubio?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Točno je, nisam video ko ih je ubio, kako su ubijeni i čime su ubijeni i šta im se desilo, ali poslje same tome svjesti, vrijeme toga je l', ubijeni su najvjerojatnije prije... Poslje mene je l' su stajali

iza mene. Mene su ošinuli po glavi, je l', udarili po glavi nekom metalnom šipkom gdje sam ja pao i izgubio svjest. Dalje ne znam šta je se događalo, ali kad sam došao svjesti i to sve i kad su nas poljevali vodom hladnom ...

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, to razumem ...

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Onda sam video šta im se desilo.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** I vi ste onda u to vreme oko Božića bili u zatvoru, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Jeste.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ko je upravljao tim zatvorom?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Ja mislim tim zatvorm da je upravljao, upravljala JNA, smjenila ove lokalne, stanovništvo, je l' i TO da je, je jednostavno smjenila je l' JNA došla na vlast i smjenila TO koja je tada bila na vlasti.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, znači kad je došla JNA njih je smenila, to je vezano i za onaj pasus koji sam na početku citirao. Je l' kad je došla JNA više nije bilo zlostavljanja nikakvog?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** U pravu ste. Više nije bilo zlostavljanja kad je došla JNA.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A da li je tačno da ste upravo na insistarje ovog Srbina, Stojana Bekića, kome su zapalili kuću u vašem selu Predoru, prebačeni u Prijedor odakle ste posle 25 dana prebačeni za Banja Luku, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Ne bi' o tome govorio.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pa je l' imate neki razlog da ne govorite o tome?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Imam.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pa onda možete li da kažete na zatvorenoj sednici nešto o tome?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Rekao sam da ne želim o tome govoriti. Da spominjem uopće gospodina Stojana Bekića.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, dobro neću onda da insistiram na tome. Da li vas je bilo ko maltretirao u Prijedoru ili Banja Luci?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Što se tiče maltretiranja, nije me niko maltretirao dok nisu saznali ko sam i šta sam, je l'. Čim su saznali, je l', da sam bio zajedno u kasarni, je l', u jednoj spavaoni gdje su dolazili kažnjenici koji su pobjegli iz Lipika, Daruvara i Novske, pa su bili sa mnom zajedno i pričali su, je l', i kroz onu samu priču ko si, šta si, odakle si i to, šta radiš, tako su saznali da sam Hrvat i šta sam.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pa oni pre toga to nisu to znali kad ste bili uhapšeni, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Ne, uopće niko nije znao niti je ko znao od oficira da sam ja taj, taj i taj i zbog toga i koji je moj razlog dolaska samog, je l', u Prijedor u tu kasarnu. Kasnije kad su saznali ko sam i šta sam, naravno, prebacili su me u stražaru, u opet u vojni pritvor kao za vojниke ono, je l', gdje su me zaplašivali. Nisu me ono, normalno zaplašivali jesu, ono plaše, ali nije me niko dirao, nije me niko tukao, nije me maltretirao.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pa dobro, da li ste u bilo koje vreme za vreme događaja o kojima govorite, videli nekog vojnika ili oficira JNA da je bilo koga zlostavlja?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Vojnika jesam JNA video, ustvari mene su u Prijedoru zlostavljali. Mislim zlostavljali, zaplašivali su normalno, prijetili su, iza zatvorenih vrata lupali su, navijali ili samo lupali po vratima opasačima i sve ostale gluposti koje idu uz to.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Lupali po vratima?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Pritvora da, u kojem sam ja bio pritvoren.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ali kad je došla JNA, onda su prestale sve te paljevine, pljačke i tako dalje i nezakonitosti, je l' tako? U vaš kraj.

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Pa moglo bi se reći. Tako-tako. Da je, moglo bi se reći da je došla vlast.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Da. A recite mi molim vas, vi ste 7. i 11. marta 1992. godine dali jednu dopunsku izjavu istražiteljima, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Ne sjećam se.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ne sećate se dopunske izjave?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Ne, ne znam o čemu se radi uopće.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Mislim o dopunskoj izjavi, sad ču da po-kušam samo da je nađem. Tu sam je negde zabeležio ali, da, da ...

**sekretar:** Časni Sude, to je u okviru seta dokumenata koji je uložen po Pravilu 92bis, početni broj ERN broj 0216864, 02167694.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ne mogu da se, 67, ovo je 76, u svakom slučaju tu ima neka dopunska izjava koliko vidim. To je negde godinu dana pošto ste dali ovu prvu izjavu, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Pa valjda je tako. Najvjerovalnije da je tako.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** A vi u početku te dopunske izjave napominjete da ste je dali dobrovoljno pa bih voleo da mi to pojasnite. Vi ste sami odlučili da date tu dopunsку izjavu ili su vas oni pozvali da, da date izjavu, dopunsku?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Sam sâm odlučio da dam tu dopunsku izjavu, je l', prvi put kad se tražila od mene, je l', izjava da dam za Haški tribunal, ja sam bio radio u međuvremenu, je l' i nisam imao vremena i gledao sam da se to desi što u, da objasnim, dam izjavu u što kraćem, je l', ovome, što kraće da bude to, da što prije završimo, je l'.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Pa dobro, recite mi vi u ovoj prvoj izjavi niste navodili da su ovi ljudi koje optužujete da su, da su odgovorni za to, Kovačević i Radunović, radili po zapovestima Milana Martića? Naime, u onom paragrafu 36, koji sam vam citirao iz prve izjave, proizilazi čak da je tu dvojicu Milan Martić smenio, je l' tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** To je bio cilj Milana Martića, najvjerovalnije da ih smjeni, je l', ali pošto se oni nisu dali smjeniti, ne vjerujem da ih je uspjeo smjeniti.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Sami ste rekli da ih je smenio.

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Jeste smjenio ali opet su došli na vlast. Smjenio ih na sat-dva, jedan dan, dva dana, ne znam koliko je prošlo.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Kad je on došao, smenio ih, posle se oni povratili, je l'?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Tako je.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Prema tome, oni nisu radili po njegovom naređenju, to je sigurno.

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Nije mi poznato po čijem su naređenju radili, po njegovom ili po naređenju JNA.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Jeste vi ikada videli Milana Martića?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Osobno ne.

**SUDIJA MEJ:** Gospodine Miloševiću, morate privoditi svoje unakrsno ispitivanje kraju, jer ste već premašili svoje vreme.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Dobro, evo privešću kraju. Nije mi ostalo jasno, molim vas, pošto ste ovu dopunska izjavu dali već kad sam ja optužen ovde, na čiju ste inicijativu dali dopunska izjavu?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Pa ne znam čija je inicijativa bila, u svakom slučaju dobrovoljno sam dao izjavu.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** To naglašavate da je dajete dobrovoljno, a recite mi da li ste tu izjavu dali u nekoj slobodnoj interpretaciji ili ste je dali tako što vam je neko postavljao pitanja na koja ste vi odgovarali?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Dao sam je, pa normalno da su mi postavljali pitanja i da sam ja odgovarao na to, je li.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Znači postavljali su vam pitanja i vi ste na njih odgovarali?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Jeste, tako ali sam i spomenuo da u prvoj izjavi nisam imao vremena i da sam bio slab sa vremenom i da nisam mogao sve u kratkom vremenu reći šta mi se desilo za pet mojih mjeseci, je l', ja to nisam mogao da kažem možda jedno sat vremena koliko sam bio slobodan od posla.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ – PITANJE:** Ali samo u toj dopunskoj izjavi vi pomisljete kako su oni eventualno radili nešto po direktivama Milana Martića, a Milan Martić ih smenio.

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Tako je.

**OPTUŽENI MILOŠEVIĆ:** Dobro, gospodine Josipoviću. Hvala.

**SVEDOK JOSIPOVIĆ:** Molim.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Zahvaljujem, biću vrlo, vrlo kratak. Gospodine Josipoviću, ako možete da obratite pažnju na paragrafe 12 i 13 vaše izjave. Ja ne znam da li sam čuo, možda mi je promaklo, vi to govorite o junu mesecu 1991. godine. Jeste našli? E sad pod, govorite o junu mesecu i u paragrafu 13 kažete: "Rekli su nam da se javimo u glavni stožer".

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Da?

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Nisam siguran da li ste danas bili pitani o tome da ste dobili neko staro oružje, puške M-48 u junu mesecu?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Ne razumjem vaše pitanje.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Jeste li dobili te puške u junu mesecu?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Ne, nišam dobio, je l', nije bilo.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Ali rekli ste ovde da ste dobili puške.

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Rekao sam da smo dobili puške, ali puške su bile lovačke, snajperska verzija.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Znači ne M-48.

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** A ne, možda prerađene M-48 bila u lovačkoj verziji, tako nešto.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Ali ste rekli: "Nismo dobili uniforme, ali mislim da su svi članovi HDZ-a imali uniforme". Da li to znači da je jedan broj ljudi, civila bio naoružan, pored ljudi koji su pripadali HDZ-u, tada u junu mesecu?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Ne, koji su bili aktivniji, možda oni iz HDZ-a normalno i koji su bili bliže svojim vojnim, koji su vodili HDZ normalno da su imali i opremu i naoružanje i uniformu i sve ostalo.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** A da li možete da objasnite Sudu zašto je to bilo potrebno u junu mesecu?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Ne znam.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Dobro, a ovde pod paragafom 17, znači na narednoj strani ste izjavili: "A onda je Mateljak naredio da se civilno stanovništvo evakuira iz Hrvatske Dubice i okolnih sela. To je bila naredba predsednika Tuđmana. Meštani su se jako uplašili i svi su civili otišli". Jeste li to tako kazali tada?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Jesam. Tako sam tada to kazao i sad to kažem, a razlog toga je bio zato što Hrvatska tada, je l', policija hrvatska, vojska, Zenge nisu bili u ljudskom brojstvu, u broju ljudskom za odbranu da bi mogli sačuvati Hrvatsku Dubicu i to sve je l', da bi zadržali za sebe morali su se povući, a ono malo što je bilo ljudstva moglo je samo da drži ostupnicu da bi se stanovništvo civilno povuklo, je l', do ulaska same JNA.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** Dakle, da bi se mogle obaviti određene vojne akcije, naređeno je civilnom stanovništvu da napusti to место?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Naređeno je da se, normalno, da se ljudi povuku pošto više hrvatska vojska, hrvatska policija nije mogla držat, zadržat odbranu, je l'.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ – PITANJE:** A jesu li to bili ljudi hrvatske nacionalnosti koji su po toj naredbi napustili ta područja?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Jeste, bili su, bili su hrvatske, muslimanske, bilo je par Muslimana, bilo je i Srba.

**PRIJATELJ SUDA TAPUŠKOVIĆ:** Hvala, hvala.

#### **DODATNO ISPITIVANJE: TUŽILAC BAUER**

**TUŽILAC BAUER – PITANJE:** Gospodine Josipoviću, kada vas je gospodin Milošević pitao o tome da je Martić pustio Radunovića i Kovačevića, da li ste vi nešto lično primetili, kako je to Martić uradio?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Da, Martić kada je htjeo da smjeni ovu dvojicu zločinaca, jednostavno nije smio da dođe u Hrvatsku Dubicu da ih smjeni. Morao je spustit' se u Hrvatskoj Dubici, to jeste na željezničkoj sta-

nici, tako su mi rekli ovi lokalni Srbi koji su bili sa mnom na farmi, i onda tom prilikom je odvezen u Živaju gdje je u Živaji postojala komanda JNA, TO, jał' Martićeve vojske, ne znam, policije i toga. I tako da je na taj način dao naputak, je l', u Živaji TO, kome već nije mi poznato da bi smjenili ovu dvojicu u Hrvatskoj Dubici.

**OPTUŽENI MILOŠEVIC:** Gospodine Mej.

**SUDIJA MEJ:** Da.

**OPTUŽENI MILOŠEVIC:** Imam primedbu na pitanje gospodice Bauer (Bauer), naime svedok, ja imam ovde ovu englesku verziju, svedok vrlo kaže: "Mislim da je to je bila Martićeva odluka da se oni smjene". Dakle, potpuno je nesporno iz, iz njegove izjave da je Martić smenio te ljudе koji nisu radili u skladu sa pravilima koje je nametala zakonitost. To je ono, mislim što potpuno ide u prilog Martiću, a ja sam vam pokazao da je tek u drugoj izjavi i naknadno ovaj svedok prvi put pominjaо kako su oni navodno radili po nekim instrukcijama Martićevim, to je potpuno suprotno ...

**SUDIJA MEJ:** Slušajte, to je njegovo svedočenje i samo njegovo svedočenje se računa. Ne uzima se u obzir pitanje zastupnika ni vaši prigovori, samo njegovo svedočenje. On je svedočio i to je ono na šta ćemo mi da se oslanjamo. Molim da nam sekretar pride.

(Pretresno veće se savetuju)

**SVEDOK JOSIPOVIĆ:** Tako je, gospodine Miloševiću, ali dok je Momčilo Kovačević i Stevo Radunović, dok su slušali Martića bilo je sve u redu, a čim su se oteli njegovoj komandi on je dao da ih se smjeni, je l', postali su nepo-slušni i bahati i radi toga je smjenio i rekao sam da je moje mišljenje najvjero-vatnije radi toga da ih je smjenio, je l'. To je moje objašnjenje.

**SUDIJA MEJ:** Izvolite, gospodice Bauer.

**TUŽILAC BAUER – PITANJE:** U vreme kada su smenjeni, vi ste bili u zatvoru, je li tako?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Da.

**TUŽILAC BAUER – PITANJE:** Ko vam je rekao za tu smenu Radunovića i Kovačevića? Ko su bile osobe koje su vam to rekle?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Bile su osobe pripadnici JNA, bila je vojska, JNA vojska.

**TUŽILAC BAUER – PITANJE:** Da li su vam pored toga rekli koji su razlozi bili za tu smenu i da li ste vi naveli razloge u dodatku izjave i to u dodatku obe izjave pre dva meseca?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Jesam.

**TUŽILAC BAUER – PITANJE:** Možete li da nam samo u jednoj rečenici kaže-te koji je bio razlog koji su vam naveli ti srpski vojnici za smenu Radunovića i Kovačevića?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Razlog je bio taj što su postali neposlušni i što je najvjерovatnije što su pobili civilno stanovništvo. I još jedan razlog, Željka Abazova, je l' i Antona Kneževića kad su ubili, nisu se smjeli ubiti, kao trebali su da budu za razmjenu.

**TUŽILAC BAUER – PITANJE:** Da li je predsednik lokalnog SDS-a na neki način učestvovao u svemu tome ili da li ste vi čuli za to?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Jeste. Predsjednik SDS stranke, Mišljnović Jovo, je l', imao je sukobe sa tim Milođicom, zvani Milođica, je l', Kovačević Momčilom i Stevom Radunovićem gdje su mu prijetili i gdje su pucali prema njegovoju kući i to. Jedne prilike, jednom prilikom on se izvukao, je l', kao otišao je tuda iz tog mjesta, otiš'o je prema Kninu i prenio sve činjenično stanje Martiću što se dešava na terenu i što i kako je. Tada je, ja mislim da je tada došlo do smjene ovoga Momčila Kovačevića i Steve Radunovića.

**TUŽILAC BAUER – PITANJE:** Drugo, na pitanje gospodina Miloševića u vezi sa Mateljakom, vi ste rekli da u to vreme niste znali da je on bio kriminalac. Da li ste vi to zaključili retroaktivno, dakle, kasnije razmišljajući o prošlosti?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Jeste, tako je. Kasnije, kroz neko vrijeme ili ...

**TUŽILAC BAUER – PITANJE:** Takođe ste rekli da ga niste smatrali ubicom. Zašto ste ga onda smatrali kriminalcem, iz kog razloga?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Moj razlog smatrano njega kriminalcem je taj razlog zato što je nečastan čovjek, normalno. Nema časti i poštenja.

**TUŽILAC BAUER – PITANJE:** U paragrafu 8 vaše prve izjave da li ste vi objasnili razloge, određene razloge zašto ste, odnosno šta ste vi čuli o posleratnom ponašanju gospodina Mateljaka?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Nije mi jasno pitanje. Molim vas da mi ponovite pitanje.

**TUŽILAC BAUER – PITANJE:** Naravno. U paragrafu 8 vaše izjave, možete li naći taj paragraf, da li ste objasnili zašto ste smatrali gospodina Mateljaka kriminalcem?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Smatrao sam ga kriminalcom radi toga, je l', i lopovom, što ga i sad smatram, što je bio na tom položaju poslje samog rata gdje je sebi napravio, obnovio kuću i sve ostalo i zbog položaja samog na kome je bio kao gradonačelnik Hrvatske Dubice i sve ostalo.

**TUŽILAC BAUER – PITANJE:** Šta je krao? Šta je ukrao?

**SVEDOK JOSIPOVIĆ – ODGOVOR:** Ne znam točno, sad je, šta je, ne mogem reći da je ukrao i to. Ja ga smatram nepoštenim čovjekom, lopovom, a za mene su svi nepošteni, je l', nečasni lopovi, kriminalci i to.

**TUŽILAC BAUER:** U redu. Hvala lepo, gospodine Josipoviću.

**SUDIJA MEJ:** Gospodine Josipoviću, ovim je završeno vaše svedočenje. Hvala vam što ste došli pred Međunarodni sud da svedočite. Sada možete da idete.

**SVEDOK JOSIPOVIĆ:** Hvala, hvala.

**SUDIJA MEJ:** Da, izvolite, gospodine Grum, sledeći svedok.

**TUŽILAC GRUM:** Sledeci svedok je B-1505. Za njega se primenjuju zaštitne mere, tako da će nam trebati par minuta da se pripremimo.

**SUDIJA MEJ:** Moramo da prekinemo tačno u 13.45.

**TUŽILAC GRUM:** Svedok je spremjan na to da će morati da ostane ovde preko vikenda. Časni Sude, dok čekamo da se sudnica pripremi, imamo dva administrativna pitanja u vezi sa ovim svedokom. Kada je reč o zaštitnim merama, svedok B-1505 se složio da više nije potrebna izmena glasa, prema

tome, nema potrebe da se to uradi. Drugo pitanje, mislim da danas nećemo stići do video snimka, došlo je do mešanja dva dokazna predmeta. Ovaj dokazni predmet je obeležen zbog identifikacije, a korišten je za jednog drugog svedoka. Možda bi Pretresno veće moglo da pogleda tu našu naznaku i u ponedeljak ujutru ja bih mogao da se obratim Pretresnom veću u vezi sa tim koji je najbolji način da se pozabavimo sa tim.

**SUDIJA MEJ:** Da, mi smo dobili ovaj celi paket i mi ćemo to da razmotrimo. Gospodine Grum, da li postoji neki razlog zašto svedok sada ne bi položio zakletvu ili možda želite da prvo raščistite neka druga pitanja?

**TUŽILAC GRUM:** Ne, časni Sude, sasvim je u redu da svedok sada pročita svečanu izjavu.

**SUDIJA MEJ:** Molim vas pročitajte ono što piše na toj kartici.

**SVEDOK B-1505:** Svečano izjavljujem da ću govoriti istinu, cjelu istinu i ništa osim istine.

**SUDIJA MEJ:** Hvala lepo. Izvolite, sedite.

**TUŽILAC GRUM:** Časni Sude, mislim da bismo trebali da počnemo na privatnoj sednici, da obavimo par administrativnih pitanja.

**SUDIJA MEJ:** U redu. Onda ćemo preći na privatnu sednicu.

(privatna sednica)

**TUŽILAC GRUM:** Časni Sude, u skladu sa odlukom ovog Pretresnog veća od 30. jula ove godine, Tužilaštvo je podnelo zahtev da se prihvati svedočenje svedoka B-1505 sa suđenja *Tužilac protiv Mitra Vasiljevića, Predmet IT-98-32*, taj zahtev je odobren i Tužilaštvo sada moli da se zvanično uvede u spis jedan paket iz tog transkripta i takođe papir na kojem je pseudonim za ovog svedoka.

**SUDIJA MEJ:** Da, molim da dobijemo sledeći broj dokaznog predmeta.

**sekretar:** To je dokazni predmet 523.

### **GLAVNO ISPITIVANJE: TUŽILAC GRUM**

**TUŽILAC GRUM – PITANJE:** Gospodine, tabulator 2 iz ovog kompleta se nalazi pred vama. Molim vas pogledajte i recite nam da li je to vaše ime koje se nalazi na vrhu tog papira.

**SVEDOK B-1505 – ODGOVOR:** Da.

**TUŽILAC GRUM – PITANJE:** Gospodine, Pretresno veće ima vaše svedočenje i dokazne predmete koji su uvedeni tokom vašeg prethodnog svedočenja u drugom predmetu. Ne tražimo od vas da to ponovite, ali ću vam da postavim neka konkretna pitanja koja se tiču ovog postupka. Moje prvo pitanje za vas je sledeće: možete li da nam kažete, koliko se vi sećate, kada je Užički korpus JNA stigao u Višegrad?

**SVEDOK B-1505 – ODGOVOR:** Prema mom sjećanju, Užički korpus je došao u Višegrad 15. maja, možda dan prije ili kasnije. 15. april, izvinjavam se, 1992. godine.

**TUŽILAC GRUM – PITANJE:** I da li bište opisali dolazak Užičkog korpusa kao jedno značajno ili puno razmeštanje tog korpusa?

**SVEDOK B-1505 – ODGOVOR:** Mogu, mogu opisati.

**TUŽILAC GRUM – PITANJE:** Pre dolaska Užičkog korpusa, da li ste videli priпадnike srpskih paravojnih snaga u gradu ili okolini Višegrada?

**SVEDOK B-1505 – ODGOVOR:** Prije dolaska Užičkog korpusa oni nisu bili u gradu, takve nisam viđao.

**TUŽILAC GRUM – PITANJE:** Kad ste ih prvi put videli?

**SVEDOK B-1505 – ODGOVOR:** Prvi put sam ih video u onom periodu kada je došla i JNA. Znači, u tom periodu sam video i te paravojne.

**TUŽILAC GRUM – PITANJE:** Uskoro po dolasku JNA u Višegrad da li ste vodili razgovor sa kapetanom JNA po imenu Vukosavljević?

**SVEDOK B-1505 – ODGOVOR:** Da.

**TUŽILAC GRUM – PITANJE:** Možete li da nam, molim vas, opišete ili da nam ukratko prepričate Pretresnom veću razgovor koji ste imali sa tim kapetanom.

**SVEDOK B-1505 – ODGOVOR:** Da. Razgovor sa kapetanom Vukosavljevićem, imao sam više razgovora sa njim. Prvi razgovor koji smo vodili se sveo, da tako kažem, na sljedeće: on mi je rekao da je iznenada premješten iz Makedonije i direktno poslat sa svojom određenom jedinicom, da je u Višegradu, o Višegradu čuo uglavnom iz sredstava javnog informisanja i onih sredstava koje vojska redovno koristi. Razgovarali smo, možda, četiri, pet sati. Nakon jednog takvog razgovora onda mi je posebno naglasio da je imao jednu potpuno pogrešnu predstavu šta se događa u Višegradi kada je dobio naredbu da ide u Višegrad, da je imao predstavu da tamo se događa genocid nad Srbima, da tamo Muslimani kolju Srbe, da malu djecu stavljaju na ražnjeve i tako dalje u tom smislu. Ali posle razgovora koji smo mi obavili i posle razgovora koje je on obavio sa zarobljenim, a kasnije osobodođenim srpskim policajcima, je mi rekao da je to bila potpuno pogrešna slika i da je on sad stvorio pravu sliku koja nema nikakve veze sa onim kakvu je on tada predstavu imao šta se događa u Višegradi.

**TUŽILAC GRUM – PITANJE:** Po dolasku JNA u Višegrad, da li su vas pozvali na sastanak u štabu JNA da biste se sreli sa pripadnicima JNA?

**SVEDOK B-1505 – ODGOVOR:** Da.

**TUŽILAC GRUM – PITANJE:** Sa kim su vas pozvali da se sastanete?

**SVEDOK B-1505 – ODGOVOR:** Pozvali su, dakle, ne samo mene nego i predsjednika Skupštine opštine i predsjednika Izvršnog odbora i ja sam bio tu. Poziv je direktni bio od pukovnika Ojdanića, on je bio komandant Užičkog korpusa, da dođemo u jednu obližnju kasarnu blizu grada Višegrada kako bi obavili razgovor u vezi sa problemima koji su tada bili izraženi u gradu. I mi smo doista otišli na taj sastanak gdje smo se sreli sa pukovnikom Ojdanićem. I vodio se razgovor u vezi sa situacijom u gradu, šta bi trebalo uraditi da se situacija stabilizira i uglavnom u tom smislu. Inače, imali su dva puta sastanak u toj istoj kasarni.

**TUŽILAC GRUM – PITANJE:** Sad bih želeo da skrenem vašu pažnju na drugi sastanak. Da li ste na taj drugi sastanak otišli sami ili sa nekim drugim ljudima?

**SVEDOK B-1505 – ODGOVOR:** Na drugi sastanak sam išao sam, obzirom da drugi koji su bili prvi dan na sastanku fizički nisu mogli doći do mjesta na kom je zakazan sastanak, znači u tu kasarnu blizu grada, kasarna se zvala "Uzamnica". Ja sam bio nizvodno od grada, dakle severno, odakle ...

**TUŽILAC GRUM – PITANJE:** Gospodine, hteo bih da se osvrnemo na onaj trenutak kad ste vi stigli u kasarnu "Uzamnica". Da li ste morali da čekate pre nego što se održao taj sastanak tom prilikom?

**SVEDOK B-1505 – ODGOVOR:** Da. Dakle, ja sam došao tu. Ostali nisu pristigli, pukovnik još nije bio stigao. Onda sam ušao u kancelariju kod lokalnog komandanta te kasarne, zvao se Boro, kapetan Boro i tu sam sjeo za sto čekajući na istom mjestu da se održi sastanak kao i prethodni dan. Tu su bila, mislim, dva, tri oficira koji su sjedili za stolom. Ja sam sjeo do njih. Samo smo se pozdravili, "dobar dan, dobar dan". Ja se nišam predstavljao ko sam posebno, nije ni bilo potrebe. I tako sam sjedio neko vreme, možda par minuta, 10 minuta. U kancelariju su ušla još dva oficira, oni su nosili vojnu kartu grada Višegrada. Stavili su tu kartu na sto i između sebe su počeli da razgovaraju u vezi sa tom kartom i u vezi sa rasporedom vojnih jedinica koje su se u tom momentu nalazile u Višogradu. Kako sam bio tu, mislim ja sam po prirodi se zainteresirao o čemu oni razgovaraju. Tada je jedan od ovih oficira koji je donio kartu, počeo ovoj ostaloj dvojici, trojici da pokazuje mjesta na karti otprilike u ovom smislu "ovaj dio ovdje je čist i tu se nalazi jedinica ta-ta", neki broj, onda "ovaj dio je takođe čist, tu je jedinica neka KK" i cijelu desnu obalu rijeke Drine je pokrio sa tim objašnjavanjem i onda je u jednom momentu rekao: "Sutra ćemo očistiti i ovaj dio" i poklopio je rukom mjesto gdje sam ja znao da ima sigurno 3.000-4.000 civila Muslimana.

**TUŽILAC GRUM – PITANJE:** Gospodine, hteo bih da idemo postepeno kroz ovo. Taj deo koji je on prvo pokazao, da li ste vi mogli da prepoznate na koji je kraj Višegrada on pokazivao? Jeste li to mogli da vidite na karti?

**SVEDOK B-1505 – ODGOVOR:** Da. I to vrlo jasno.

**TUŽILAC GRUM – PITANJE:** Možete li da nam možda navedete mesta i to područje Višegrada koje je on pokazivao?

**SVEDOK B-1505 – ODGOVOR:** Da. Recimo, on je kad kaže: "Ovaj dio je čist i tu se nalazi jedinica ta i ta", recimo pokrio je dio do mjesta iznad ove kasarne, zatim mjesto na desnoj obali Drine Velin Lug, Babin Potok i prema Dobrunu. To je jedna jedinica. Drugu, kaže, ovo je takođe, onda pokrije

dio Mušići, Kabernik, ovaj i drugih par manjih mjesta, Gostilja, kaže to je taj dio. Zatim kad kaže "ovaj dio je također čist", treću jedinicu, to je područje Mjesne zajednice ili sklop sela Drinsko. To, takvim je redoslijedom to otprilike išlo.

**TUŽILAC GRUM – PITANJE:** Na osnovu onoga šta ste vi lično znali o onome šta se odvijalo u Višegradu, kazite nam šta se zapravo događalo u tim selima koje je taj oficir JNA opisao kao mesta koja su bila čista?

**SVEDOK B-1505 – ODGOVOR:** Pod tim se podrazumjevalo da tu nema muslimanskog stanovništva, znači jedinica je tu stacionirana, muslimansko stanovništvo se povlačilo ispred dolaska vojske. Podrazumjevalo se da nema muslimanskog stanovništva, to se podrazumjevalo pod tim "to je čisto".

**TUŽILAC GRUM – PITANJE:** Mene intresuje na osnovu vašeg ličnog znanja da li ste vi znali da je to stvarno bilo tako, da li su Muslimani stvarno pobegli iz tog područja koje je on opisao kao očišćeno ili čisto?

**SVEDOK B-1505 – ODGOVOR:** Da, da i bez toga sam ja to mogao znati i znao, obzirom da su ljudi dolazali i zatim sam ih lično i viđeo. Tu je bilo i moje rodbine iz nekih tih mjesta, zatim su me obavještavali i telefonom da su napustili, da je tu već došla vojska i tako dalje.

**TUŽILAC GRUM – PITANJE:** U to vreme kad ste vi gledali tu kartu, da li vam se činilo da oficiri u toj sobi znaju da ste vi Musliman, žitelj Višegrada?

**SVEDOK B-1505 – ODGOVOR:** Ne, ja mislim da nisu znali ni po čemu. Nisu mogli ni pretpostaviti da bi u jednoj takvoj kancelariji komandanta mogao sjediti neki, neko ko nije blizak vojsci i tako dalje, a pogotovo ne Musliman.

**TUŽILAC GRUM – PITANJE:** Ta poručja koja su oni opisali kao područja koja treba da se očiste narednih dana, da li ste prepoznali i ta područja?

**SVEDOK B-1505 – ODGOVOR:** Vrlo jasno, jer odatle sam poreklom, mislim, tu sam se i rodio i odatle je sva moja familija poreklom, tako da sam jasno prepoznao mjesta koja su oni smatrali da treba očistiti i da je tu i znao sam da tu ima 3.000, 4.000 ljudi.

**TUŽILAC GRUM – PITANJE:** Možete li da nam sada opišete šta se desilo pošto ste vi pogledali kartu? Šta ste vi uradili u odnosu na ono šta ste videli?

**SVEDOK B-1505 – ODGOVOR:** U tom momentu ja sam se paralizirao, jer sam jasno video, ono, u viziji sliku šta se planira da se dogodi na tom mjestu.

A sva familija koju sam ja imao, dakle uključujući ženu, djecu, moje roditelje i tako dalje, su bili tu. Jednostavno sam se paralizirao, gotovo sat vremena nisam mogao progovoriti ni riječ kako treba. Nakon nekih sat vremena su malo pomogli tu lokalni ljudi. Popio sam kafu, malo, čašu vode sam, sam se pribr'o i doš'o sebi.

**TUŽILAC GRUM – PITANJE:** Da li ste razgovarali sa pripadnicima JNA, insistirajući ili zahtevajući da ljudi u tom području, koje su oni opisali kao područje koje treba da se očisti, da se tim ljudima da zaštita?

**SVEDOK B-1505 – ODGOVOR:** Da, to je, odmah posle toga sam insistirao da se razgovara sa pukovnikom Ojdanićem, jer on je svakako treb'o da dođe na sastanak, ali je bio, čak su govorili možda neće doći na sastanak obzirom da nisu došli ostali koji su trebali nego samo jedan čovjek. I insistir'o sam na tome da pukovnik dođe, da se održi taj sastanak i da se, dakle, vojska stavi u zaštitu tih civila koje sam ja smatr'o da bi se moglo dogoditi, ovaj, genocid tamo.

**TUŽILAC GRUM – PITANJE:** Da li ste dobili uveravanja od pukovnika Ojdanića da će civili u tom području da dobiju zaštitu vojske?

**SVEDOK B-1505 – ODGOVOR:** Da, pukovnik je sa nekim zakašnjenjem ipak došao na taj sastanak i obeć'o je da će vojska zaštititi to civilno stanovništvo, mislim, eksplicitno je obeć'o.

**TUŽILAC GRUM – PITANJE:** A šta se desilo sledećeg dana sa onim Muslimanima koji su živeli u području koje je bilo pokazano na karti?

**SVEDOK B-1505 – ODGOVOR:** Sutradan, pukovnik je i obećao da će sutradan izvršiti, zapravo ovlađati cijelom situacijom, zaštititi civilno stanovništvo. Sutradan je u razgovoru sa kapetanom Vukosavljevićem koji je inače bio komandant kasarne, zapravo brane, hidrocentrale, dao mu je naredbu da ide sa određenim brojem vojnika u to mjesto udaljeno pet, šest kilometra od centra grada, da ide u to mjesto i da te ljudi koji su dolje u jednoj organiziranoj koloni doprati u grad. I tako je i bilo.

**SUDIJA ME:** Gospodine Grum, moramo da završimo sa radom tačno na vreme. Možda biste ovde mogli da nastavite u ponedeljak ujutro.

**TUŽILAC GRUM:** Svakako.

**SUDIJA MEJ:** Gospodine B-1505, mi ćemo sada završiti sa radom. Ja se izvijavam što nismo u stanju da završimo sa vašim svedočenjem danas i molim vas da se vratite u ponedeljak ujutro da biste završili svedočenje. Molim vas da tokom ove pauze ne razgovarate ni sa kim o svom svedočenju sve dok ga ne završite, a to uključuje i službenike Tužilaštva. Molim vas da se vratite u ponedeljak ujutro. Tada nastavljamo sa radom.